

ŠTEVILKA 6 / NOVEMBER - DECEMBER 2014

metalurg

REVUJA SKUPINE IMPOL

AKTIVNI V 2014

PO POTEH
DRUŽBENE
ODGOVORNOSTI

INTERVJU MESECA

RAJKO ŠAFHALTER:

ČLOVEK
ČLOVEKU
ČLOVEK



10. Raziskovalni
simpozij

100 gostov,
13 nalog,
prijetno vzdušje

DOGODEK
LETA

PRIZNANJE
INOVATORJEM IN
JUBILANTOM

Skupina Impol med najboljšimi

Predsednik uprave Jernej Čokl izkazuje optimizem glede poslovanja v letu 2015.

Dragi Dedek Mraz!

Urednica: Nina Juhart Potočnik

Leto 2014 prihaja h koncu in bilo je pestro leto. Leto številnih doživetij, zabavnih dogodkov, srečnih trenutkov in novih izzivov, a hkrati leto preizkušenj, soočenj, iskanja smisla, razočaranj in novih spoznanj. Letos smo se veliko naučili, odkrili nove resnice in tudi nove neumnosti, odkrili, da je svet lep in krut, da ohraniti dobre odnose ter verjeti v dobro drugih postaja vse težje.

Živimo v informacijski dobi, kjer imamo na voljo kar 29.500.000.000.000.000.000.000.000 informacij, kar je 315-krat več, kot je zrnec peska na Zemlji. Kljub vsej brezmejni dostopnosti do novih spoznanj in idej postajamo vse bolj nevedni in omejeni. Zakaj? Morda res zahteva preveč truda, da bi razumeli težke teme, kot so ekonomija, gospodarstvo, kazalniki razvoja, osebna rast ipd. in se zato raje usmerjamo v teme, ki so popolnoma banalnega pomena za vrednost življenja na tem planetu? In ostajamo mali, na kar je pred desetletji opozorila že Eleanor Roosevelt z mislijo: Veliki ljudje govorijo o idejah, povprečni ljudje o dogodkih, mali ljudje o drugih ljudeh. Ob pregledu medijev hitro ugotovimo, da ob vsej poplavi dobrih virov informacij na tem planetu zmagujejo tisti, ki prodajajo informacije z najnižjo vrednostjo za človeštvo. A ni grozljivo, da sta med najbolj brani in ogledanimi mediji v Sloveniji ravno spletna stran 24ur in Slovenske novice? In to v času, ko se Slovenija nikakor ne uspe spraviti iz krempeljev krize, ko vsakodnevno doživljamo razočaranja in neresnosti naših politikov in ljudje trpijo zaradi posledic neresnih gospodarstvenikov?! Zakaj potem ne moremo posvetiti časa temam, ki dejansko zadevajo kakovost našega življenja, jih razumeti in s svojimi dejanji zahtevati več, kot danes dobimo? Zakaj smo raje omejeni in zaslepljeni? Tako res lažje živimo? Smo res tako "mali"?

Ali kot pove dr. Aleksander Zadel: »Zakaj tako radi bežimo pred odgovornostjo? Zakaj dovolimo, da se naši možgani ukvarjajo z nepomembnimi dejstvi, zakaj za pomembne stvari ne želimo sprejemati odgovornosti?« Kapitalizem pušča posledice na vseh vidikih našega življenja, jemlje nam osnovno dostojanstvo in vrednost življenja. Jemlje nam medsebojno zaupanje, prijateljstva, osebno zadovoljstvo, čas in vrednote. Ker zaslepi ljudi, jih usmerja v banalnost ter jih ohranja male. Mali ljudje pa ne delajo velikih sprememb. In tako kapitalizem v vsej svoji krutosti in slavi živi naprej. Zato te, dragi Dedek Mraz, lepo prosim, prinesi nam moč, pogum in samozavest, da bomo lahko usmerili svoj um in energijo v tiste stvari, ki so pomembne. Da bomo prispevali k spremembam na svetu in da bomo ustvarjali. Da se bomo ukvarjali z idejami in ne z ljudmi. Da se bomo spomnili na izgubljene vrednote, da bomo začeli vanje verjeti in jim slediti. Da bo leto 2015 leto dejanj, leto ustvarjanja, leto, ki nam bo ponovno povrnilo upanje in vero v razvoj in prihodnost naše države ter našega planeta.

Kolofon

Urednica: Nina Juhart Potočnik
Avtorji fotografij: Nino Verdnik, Gregor Krajncič, Urša Zidanšek
Avtorica ilustracij: Tina Zidanšek
Grafična zasnova in prelom: Urša Zidanšek
Grafična zasnova naslovnice: Aritmija, d. o. o.
Vir fotografij: www.sxc.hu, www.freegreatpicture.com in osebni arhivi.
Tisk: Grafis, d. o. o.
Naklada: 1.800 izvodov.
Naslov uredništva: Metalurg, Trg svobode 26, 2310 Slovenska Bistrica
Elektronska pošta: nina.juhart@kadring.si
Telefon: 02/80 55 209
Nagrade v tej številki podarjata Kompas in Vzajemna.



Ujeli smo vas ...





5



10



14



19



21

Kazalo

Pregled leta 2014 v Impolu in po svetu
 Skupina Impol med najboljšimi
 Po poteh družbene odgovornosti
 Intervju meseca: Rajko Šafhatler
 Srečanje jubilarov in inovatorjev
 Simpozij
 Misli
 Okrasimo si praznično mizo

8⁶
 24
 26³⁰
 32
 35
 36



Skrivnost spremembe je
 v tem, da usmerimo vso
 svojo energijo v
gradnjo novega in ne v
 boj s starim.

Socrates

Sestanek skupine GDA

Za višjo kakovost in razvoj kontinuirno litih trakov

Tekst: Aleksandra Robič in Uroš Kovačec

Impol je podporni član skupine GDA (Gesamtverband der Aluminium Industrie), ki v okviru »European Aluminium Continuous Casting Technology« vključuje enajst podjetij in dve univerzi: Hydro (Bonn, DEU) in Karmoy (NOR), Assan (TUR), Elval (GRE), Impol (SLO), Alinvest (CZE), Alutechnik (TUR), Novelis PAE (FRA), Novelis (ITA), Pyrotek (USA), Bruno Presezzi (ITA), Morgan (FRA), IFE (Institute for Energy Tehnology (NOR)) in IMF (Institute for Metal Forming iz Aachna (DEU)).

Cilj GDA skupine je združitev na predkonkurenčni ravni in razvojna usmerjenost vseh evropskih proizvajalcev kontinuirno litih trakov, pri katerem je upoštevano načelo zaupnosti podatkov. Naloge in predstavljene tematike srečanj se postavljajo sproti, na srečanjih pa se diskutirajo različna stališča raziskovalnih sklopov v posameznem podjetju. Slednje pripomore h ključnemu razpoznavanju in reševanju tehničnih izzivov proizvodnje litih trakov.

Člani skupine se letno sestanejo dvakrat, od tega enkrat v Düsseldorfu, kjer poteka predstavitev in izmenjava predstavljenih nalog.

Drugo srečanje skupine pa je vedno v izbranem podjetju ene izmed članic.

Obpravnavane teme:

- predstavitev podjetja Morgan, ki je proizvajalec izolacijskih materialov in peči,
- izdelava kataloga napak, nastalih pri litju, in njihovega vpliva na končni izdelek (katalog je nastal na osnovi prispevkov vseh udeležencev in je v zaključni fazi),
- razvoj šob za kontinuirno litje brez keramičnih vlaken (Pyrotek),
- predstavitev procesa modelnega litja (simulacije) za zlitino EN 1050 o vplivih sile litja na strižne kom-

ponente napetostnega tenzorja in njenih posledic na geometrijske karakteristike valjev in traku.

Dogovorjene teme za naslednje srečanje:

- lubrikanti (premazi za valje),
- obzidave in
- predavanja s konference TMS 2015.

GDA združenje zbira in statistično obdeluje tudi podatke o izdelkih iz CC, razdeljenih po regijah/državah, s katerimi je možno opredeliti deleže in vrsto namenske uporabe izdelkov, ključnih za določen management poslovanja in iskanja tržnih potencialov.



Pohvalno



Jernej Čokl, predsednik uprave skupine Impol, je letos dopolnil 40 let delovne dobe in je naš zlati jubilar. Za uspešno delo v vseh teh letih se mu najlepše zahvaljujemo!



Letošnje leto je bila na preizkušnji tudi naša **dobrodelnost**, bodisi zaradi vremenskih neprilik bodisi zaradi gospodarskega stanja v državi in svetu. Vsem zaposlenim, ki so kakorkoli priskočili na pomoč sočloveku v stiski, gre prav posebna pohvala!



Poslovanje skupine Impol ponovno dosega rekordne vrednosti. Tega ne bi bilo brez zagnanih zaposlenih, ki vedo, da smo za uspeh potrebni vsi v naši skupini. **Ob koncu leta se vsem za dobro delo iskreno zahvaljujemo!**



Ekipa zaposlenih iz skupine Impol se skupaj s še nekaterimi drugimi rekreativci pripravlja na maratonske vzpone na Mariborsko pohorje. Na trening pohod se odpravijo vsako sredo in nedeljo. **Vabijo** tudi ostale!



Z novo metodo do hitrejših rezultatov

Razvoj posebnega modula

Tekst: Barbara Hribnik Pigac in Marko Degiampietro

V Impolu R in R smo v minulih mesecih precej pozornosti namenjali razvoju posebnega modula, ki bo omogočal določevanje količine in tip nečistoč (vključkov) v talini na emisijskem spektrometru (kvantometer). Do sedaj smo kakovost taline določali z optično in elektronsko mikroskopijo, ki zahteva posebno pripravo vzorcev, ta pa je precej dolgotrajna. Z novo metodo bomo lahko v nekaj minutah in brez dodatne priprave vzorcev določili kakovost in kemijsko sestavo taline.

Projekt je sestavljen iz treh sklopov. Prvi del je razvijanje modula za avtomatsko štetje in identificiranje vključkov na elektronskem mikroskopu. Drugi del so analize enakih vzorcev na kvantometru. Zadnji del pa bo odkrivanje korelacij med rezultati SEM in kvantometrom ter izdelava umeritvenih krivulj za samodejno določanje deleža posamezne nečistoče. Metoda bo, ko bo razvita v celoti, omogočala hitrejšo določanje vključkov vzporedno z določanjem kemijske sestave na kvantometru.



Andrej Tomažič pri natančnem delu na kvantometru



Vrednost delnic

Tekst: Darja Spindler

Znani so podatki o nerevidirani knjigovodski vrednosti delnice družbe Impol 2000, d. d. Knjigovodska vrednost delnice po zadnjem mesečnem obračunu v letu 2014 znaša 49,42 evra, knjigovodska vrednost delnice, ugotovljena iz konsolidirane bilance stanja skupine Impol (izključen kapital manjšinskih lastnikov), pa znaša 92,82 evra.

Dosežena povprečna prodajna cena delnice družbe Impol 2000, d. d., v obdobju od 1. januarja do 31. oktobra 2014 je bila 7,60 evra.

Timsko delo obrodilo nov ident

Zahvala sodelavcem na projektu Prenova identa

Tekst: dr. Peter Cvahte

Novembra smo začeli uporabljati prenovljen informacijski program, ki vsebuje ident in je sedaj opremljen še s sklopom. S tem smo poenotili zapise posebnih zahtev za izdelke in odpravili opisno polje »standard identa«. Da nam je to uspelo, smo morali spremeniti obstoječi informacijski sistem PIS in izdelati nov grafični vmesnik za standardizacijo. Od marca do oktobra, ko smo intenzivno delali na projektu, je pri spremembah sodeloval obsežen tim komercialistov, tehnologov, vodij proizvodnje, planerjev, risk menedžmenta in strokovnjakov iz Alcada.

Za uspešno izpeljan projekt se kot vodja projekta še posebej zahvaljujem ožjemu timu v sestavi: Matjaž Malenšek, Ida Kverh, Damijan Stramšek, Petra Ačko, Anita Lampret, Viljem Strnad, Lucija Skledar, Lea Rupnik, Matej Špindler, Kristjan Dovnik, Mitja Brdnik, Primož Dovnik, Robert Celcer, Franc Podjavoršek, Tanja Ozimič, Boštjan Bučar, Janez Hren, Marija Babulč, Lidija Očko, Ervin Rošer, Milica Pšeničnik, Robert Kučič, David Kropec, Tomislav Goričan, Vladka Hajšek in Zvonko Sternad. Hvala tudi vsem, ki ste se občasno pridružili projektu. Brez vas projekt ne bi bil realiziran.

Prenovili smo interni časopis Metalurg.

Prenovili smo spletno stran www.impol.si.



Daimler je močno povečal količino naročil Impolovih izdelkov za leto 2014.

Vreme nam jo je pošteno zagodlo in nas za nekaj dni odelo v pravi ledeni oklep.

Uspešno smo prestali **presojo standardov ISO 9001 in ISO/TS 16949.**

V Stampalu SB so uspešno zaključili zamenjavo linije 6.



V Impolu LLT smo zaključili projekt dodatnih livarskih kapacitet.



Junij je bil mesec brez delovnih nezgod.

Impol PCP se je pridružil Kompetenčnemu centru trgovine na debelo.

Impol je s podjetjem **Quadrofoil** in občino Slovenska Bistrica podpisal tripartitno pismo o nameri o dolgoročnem sodelovanju pri projektu ekološkega plovila.

JANUAR & FEBRUAR



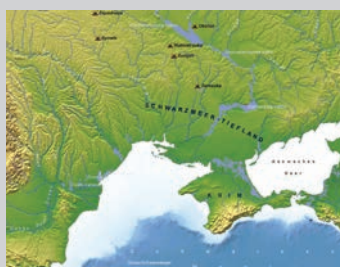
V Ruskem Sochiju so potekale zimske **olimpijske igre.**

Odnosi med Ukrajino in Rusijo so se začeli nevarno zaostrovati.

MAREC & APRIL

Izginilo je letalo Boeing 777 družbe Malasyan Airlines na letu MH370 iz Kuala Lumpurja v Peking.

Krim je razglasil neodvisnost od Ukrajine in se priključil Rusiji.



MAJ & JUNIJ

Srbijo so prizadele hude poplave. Pri oskrbi s hrano smo pomagali tudi Impolčani.



V Braziliji se je začelo svetovno prvenstvo v nogometu.

Profilarna po šestih letih ponovno dosega zastavljene cilje.

Impol je prejel »Rating tedna«.

Gasilci so se preselili v nove prostore v srce industrijske cone Impol.



Uredili smo tovorni promet v industrijski coni in ga računalniško podprli.



Prvi septembrski vikend smo organizirali tradicionalne športne igre skupine Impol.

Udeležili smo se 10. sejma Aluminium v Nemčiji.



Metalurg je praznoval abrahama in prejel prestižno nagrado za najboljši medij internega komuniciranja v Sloveniji za leto 2014.

V skupini Impol v Sloveniji smo izmerili **organizacijsko klimo, zadovoljstvo in zavzetost zaposlenih.**

Veljati je začela Nova kolektivna pogodba za dejavnost kovinskih materialov in livarn Slovenije.

V Unidelu se intenzivno pripravljajo na gradnjo **novega skladišča.**

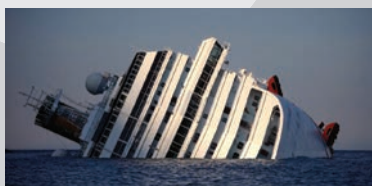


Organizirali smo **štiri tradicionalne dogodke:** raziskovalni simpozij skupine Impol, srečanje inovatorjev in jubilaritov skupine Impol, srečanje upokojencev skupine Impol in srečanje otrok z dedkom Mrazom.

V skupini Impol potekajo še zadnje priprave na prehod z dvotirnega na **enotirni sistem upravljanja.**

JULIJ & AVGUST

Po dveh letih in pol je do svojega zadnjega pristanišča prispela nekoč luksuzna križarka Costa Concordia, ki je imela brodolom januarja 2012.



Pod morjem pri Zadru so arheologi odkrili naselje, staro 3.000 let, ki se razprostira na hektarju in pol.

SEPTEMBER & OKTOBER

Po svetu je začela sejati strah **ebola.**



Škoti so se na zgodovinskem referendumu o neodvisnosti odločili, da ostanejo del Združenega kraljestva.

NOVEMBER & DECEMBER

Medtem ko se led na severnem polu tanjša, je debelina ledu na južnem polu vedno debelejša. Dosedanje meritve ledu, ki obdaja Antarktiko, so bile opravljene s pomočjo satelitskih posnetkov, zdaj pa je nove in zelo natančne meritve opravila posebna robotska podmornica.

Na nizozemski farmi piščancev so odkrili nov primer **ptičje gripe.** Za kateri sev točno gre, še ni znano, a prejšnji izbruhi v Evropi in Aziji so pokazali, da gre lahko za zelo nevaren virus.



S KUPINA IMPOL med najboljšimi

Predsednik uprave Jernej Čokl je podal svoj komentar na poslovanje v iztekajočem se letu, poudaril strateški vidik načrtovanja, izrazil zadovoljstvo z uspešnim razvojem in rastjo skupine Impol ter izkazal optimizem glede poslovanja v letu 2015.

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Na katere dosežke skupine Impol v letošnjem letu ste najbolj ponosni?

Vesel sem, da družba Impol tudi v neugodnih razmerah raste. Raziskovalno podjetje Plimsoll iz Velike Britanije je opravilo analizo 400 največjih družb na svetu s področja aluminija in ugotovilo, da je Impol 72. največja družba s tega področja na svetu, da je 136. najbolj profitabilna družba med 400 družbami in da ima Impol možnosti za napredovanje. Impolova profitna margina je višja od povprečja 400-tih družb. Impol sodi med 190 družb, ki so prodale več kot prejšnje leto. Ti podatki so sicer za leto 2013, v Impolu pa ugotavljamo, da se trendi v letu 2014 še izboljšujejo. Zato smo lahko ponosni drug na drugega, saj nam ti podatki kažejo, da smo sposobni tekmovati na svetovnem trgu.

Kaj so bili največji izzivi, s katerimi ste se soočali?

Vsakodnevni izzivov je bilo v letošnjem letu veliko in ti obremenjujejo vse nas. Zato je izredno pomemb-

no, da uprava in vodstvo razmišljamo o bodočnosti skupine Impol. Tako imamo pripravljeno strategijo do leta 2020, vendar se okolje tako hitro spreminja, da se je treba ves čas prilagajati in hitro sprejemati poslovne odločitve. Pravilne strateške odločitve v preteklosti so omogočile razvoj in vzpon Impola. V prihodnje si želimo nadaljnje rasti, zato poskušamo odpraviti vse težave, ki nas lahko pri tem omejujejo. Pomembno je, da imamo jasno sliko o tem, kaj je treba storiti, da bo Impol še uspešnejši.

Kako so se odrezali ključni programi?

Ključna programa sta stiskalništvo in valjarništvo, vključno z Impol Sevalom, in usoda Impola je odvisna od njunega uspeha. Kljub temu pa ne moremo spregledati ostalih manjših programov, ki prispevajo precej k uspešnosti cele skupine. Valjarništvo je v tem letu imelo veliko težav z naročili, težko se je cenovno prilagajalo neprestanemu višanju cen surovine. Na področju stiskalništva pa so bile razmere bolj ugodne,



vsi trije programi so imeli in imajo dovolj naročil. Še največ težav je bilo v profilarni, kjer so cene zelo težko sledile dvigu cen surovin. Stiskalništvo je zaradi konjunkturo z lahkoto dosegalo in presevalo plane ter se tudi približalo zgornji meji svojih zmogljivosti, kar nas je spodbudilo k razmišljanju o ponovnem povečanju proizvodnih kapacitet. Z naložbo v novo homogenizacijsko peč in obnovo druge linije v livarni bo lahko v celoti razvilo svoje zmogljivosti. Procesi v tej smeri so že stekli.

Kako ste zadovoljni s poslovanjem manjših družb?

Rondal se postopoma modernizira in večja svoje kapacitete, podobno velja za Stampal SB. Oba poslujeta solidno, vendar ju čaka precej dela na komercialnem področju. Relativno dobro poslujejo vse družbe v sistemu, celo Unidel preseneča.

Kakšni so načrti za naslednje leto? Lahko pričakujemo kakšne večje spremembe?

Naslednje leto načrtujemo proizvodnjo in prodajo v višini 183.000 ton izdelkov. Ob tem smo si zastavili tudi številne aktivnosti, ki nam bodo omogočile urediti strategijo do leta 2020.

Za Nemčijo, ki predstavlja najpomembnejši trg skupine Impol, se v naslednjem letu napoveduje rast v višini 1,1 odstotka. Še nižja naj bi bila gospodarska rast Francije (0,7 odstotka) in Italije (0,6 odstotka). Kaj to pomeni za skupino Impol?

Napovedi ne pomenijo nič dobrega, saj nakazujejo, da ponovno drsimo v recesijo. Avtomobilska industrija še ne kaže znakov pešanja in če bo pri tem ostalo, ne bo tako hudo, kot nakazujejo omenjene številke.



Pridnost in marljivost zaposlenih se odražata v dobrih rezultatih poslovanja

Kaj bo po vašem mnenju zaznamovalo poslovanje skupine Impol v prihodnjem letu?

Zaenkrat sem optimist glede uresničevanja naših načrtov v letu, ki prihaja. Če nam uspejo nekatera prizadevanja iz naših strateških načrtov, potem bo leto zelo pestro.

Kako kaže z obeti za trinajsto plačo?

Trenutno kaže dobro, moramo pa preveslati november in vedno problematični december.



PRESEDNIK UPRAVE OSEBNO

Delovno mesto predsednika uprave velikega poslovnega sistema je vse prej kot enostavno, zato so tudi redki menedžerji, ki se lahko pohvalijo z dvema desetletjema uspešnega upravljanja te funkcije. Med njimi je tudi predsednik uprave skupine Impol. Njegova predanost, človeški pristop in sposobnost povezovanja so pomembno prispevali k odličnim poslovnim rezultatom, ki jih v zadnjih letih žanje skupina Impol. Zaradi spremembe načina upravljanja v letošnjem letu Jernej Čokl zadnjič nastopa v tej vlogi. Tako smo tudi izkoristili to priložnost in ga povprašali o njegovem delu, izzivih in filozofiji vodenja, torej dejavnikih, ki so odločilno oblikovali podjetniško kulturo skupine Impol in nas popeljali v skupino uspešnih in zgleddnih družbeno odgovornih organizacij.

Kot predsednik uprave skupine Impol ste odgovorni za več kot 1.000 delovnih mest. Kako se soočate s tem izzivom oziroma odgovornostjo?

S tem in podobnimi izzivi se soočam že več kot 22 let in ne občutim jih samo jaz, temveč se z njimi soočajo vsi člani uprave. Do sedaj

smo se z odgovornostjo dobro spopadali, po koncu leta pa se bodo ti izzivi in odgovornosti porazdelile tudi med ostale vodilne zaposlene.

Kako bi ocenili vaš vodstveni tim? Kaj so njihove glavne prednosti?

O svojem timu sem več razmišljal predvsem v zadnjem času, ko se mi počasi izteka mandat predsednika uprave. Moram reči, da sem na svoj vodstveni tim v ožjem in širšem smislu zelo ponosen. V Sloveniji je izredno malo ekip, če je sploh katera, ki bi enotno in brez posebnih pretresov vodila tako velik sistem, kot je Impol. Predvsem pa tako dolgo in uspešno. Zato bi se rad zahvalil vsem sodelavcem, pri čemer upam, da mi niste zamerili, če sem bil kdaj tečen. S takšnimi ljudmi, ki so del našega vodilnega in vodstvenega tima, je veselje delati. Seveda pa ne smem pozabiti tudi na vse ostale zaposlene, ki so vsa ta leta vestno in dobro delali. Brez njih tudi nas ne bi bilo. Hvala vsem.

Poslovno okolje se vse bolj spreminja, posledično tudi poslovne odločitve postajajo vse bolj tvegane. Na kak način sprejemate odločitve in obvladujete tveganja?

V skupini Impol obstaja veliko mehanizmov, s pomočjo katerih obvladujemo različna tveganja: informacijski sistem, risk-management, OZOR, valutna tveganja, preventivna vzdrževanja itd. Najtežja so večja naložbena tveganja, saj pri takih zadevah ne moreš vsega predvideti in če vsaj malo ne tvegaš, potem ne narediš nič.

Katere letošnje odločitve bi ocenili kot najbolj težavne in tvegane?

Mislím, da te odločitve v tem letu šele prihajajo.

Z rastjo informacijske tehnologije, trendi globalizacije in rastjo produkcije se je spremenil tudi način poslovanja. Na katere spremembe okolja ste se najtežje privadili?

Nobene spremembe okolja me niso posebej presenetile, saj sem preživel samoupravljanje, vojno, osamosvajanje, devalcije vseh vrst, spremembe valut, stavke, vzpone in padce Impola. V vse te izredne razmere sem bil tudi močno vpleten, saj sem bil v tem času na vodilnih mestih v Impolu. Morda me še najbolj preseneča današnja izgubljenost nas Slovencev, ki ne najdemo prave poti, voditelji pa nam je ne znajo pokazati.

Kakšna je vaša filozofija vodenja? Kaj so tiste ključne kompetence, ki so po vašem mnenju značilne za dobre vodje?

Dober vodja je lahko človek z veliko izkušnjami, poznati mora vsaj deloma veliko področij delovanja družbe, imeti mora občutek za ljudi, predvsem pa mu ne smeta njegov status in morebitna moč stopiti v glavo. Vsak se mora zavedati, da danes si, jutri pa te lahko ni več. Vodja mora znati poslušati in na koncu odločiti ter za odločitve prevzeti odgovornost.

» **Morda je ravno to najtežji trenutek, ko moram zadnjič v vlogi predsednika uprave zaposlenim nekaj povedati. Ponosen sem na vse vas in hvala za vse lepe trenutke, ki smo jih doživeli skupaj!** «

PRESEDNIK CSD IN SINDIKALISTA O POSLOVANJU

V 2014

Bojan Gril, predsednik centralnega sveta delavcev

Vsako leto se začne z velikimi pričakovanji, da bo uspešnejše in bolj umirjeno kot predhodno. Vendar nikoli ni tako, tempo je vedno hujši, stresa je vedno več. Slaba gospodarska situacija v Sloveniji in nenehno širjenje negativnih informacij v medijih vnašata v okolje veliko negativne energije. Glede na gospodarsko situacijo v Sloveniji imam občutek, da smo zaposleni v Impolu lahko zadovoljni s smerjo, v katero gre Impol. Seveda vedno obstaja možnost, da bi lahko bilo vse še bolje in pravičnejše urejeno. Kot predstavnik delavcev se nenehno sprašujem, ali sem storil dovolj za zaščito in boljše življenje zaposlenih v Impolu. Z odpravo samo nekaj malenkosti, ki so moteče za zaposlene, bi lahko bistveno povečali njihovo zadovoljstvo.

Impol v letu 2015 prehaja na nov način upravljanja podjetja, zato sem prepričan, da bo s tem nastalo še več sinergijskih učinkov za podjetje in zaposlene.



Milan Mesarič, predsednik sindikata KNSS-neodvisnost Impol

Družbe skupine Impol so v letu 2014 delovale dobro, kar kaže zaključno stanje proizvodnje. V družbah pa je še veliko nedorečenosti in ne dovolj učinkovite organizacije, česar bi se predvsem vodstveni kader moral bolj zavedati in k boljšemu stanju dati večji lastni prispevek. V letu 2015 naj velja poziv vsem odgovornim po pristopu k novi reorganizaciji Akta o sistemizaciji in organizaciji delovnih mest za vse družbe skupine Impol, saj so ocenitve del in nalog posameznih delovnih mest zastarele in zaradi

tega ne dajejo več pravega učinka in stimulacije zaposlenim. Tako bi lahko dosegli višjo proizvodnjo in večje zadovoljstvo zaposlenih.

Bodimo vzor v gospodarstvu, odpravimo nepravilnosti, na katere opozarja sindikat čez celo leto in uspeh družb ter zadovoljstvo zaposlenih bo še večje.

Mladen Tramšek, predsednik konference SKEI Impol

S poslovanjem skupine Impol v letu 2014 smo lahko zelo zadovoljni. Nekateri programi služijo slabše (valjani izdelki, profili), vendar verjamemo, da se bo stanje tudi na teh programih izboljšalo, kot se je to že zgodilo v preteklosti. Drugi programi služijo dobro. Kot kažejo dosedanja rezultati, naj bi bil planiran dobiček dosežen. Ob tem si vodstvo in vsi zaposleni zaslužijo pohvalo za dobro delo. Upamo, da bo skupina Impol takšno, če ne še boljše, poslovanje nadaljevala v prihodnje, saj je to pomembno za vse zaposlene, njihove družine in celotno lokalno območje. S poslovanjem je skupina Impol že zakorakala v Evropo in v sindikatu upamo, da bodo temu sledile tudi evropske plače.





Vlado Leskovar:

“O uspešnosti obvladovanja tveganj je treba govoriti s premislekom. Najuspešnejši bi bili, ko se nobeden od tveganih pojavov ne bi pripetil.”

“Nenehno je treba iskati nove poti, izdelke, načine delovanja. V nasprotnem primeru je zaton podjetja neizbežen.”

Izboljšali smo sestavo financiranja

Direktor za finance o poslovanju

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Kaj je zaznamovalo finančno poslovanje skupine Impol v letošnjem letu?

Ponovno so se začeli zaostrovati pogoji financiranja, kar nam je povzročalo veliko dela. Skupina Impol lahko z lastnimi viri financira poslovanje samo v tretjini, za dve tretjini pa potrebujemo zunanje vire. Slednje pridobivamo v različnih oblikah: dolgoročni in kratkoročni finančni viri, dogovor glede obveznosti do dobaviteljev ipd. Zaradi tega nadaljujemo s strogo politiko na področju naložb, saj ne želimo povečevati potreb po zunanjih virih financiranja.

Vam je tudi letos uspelo zmanjšati stopnjo zadolženosti?

Zaradi povečevanja cel aluminijskega letos nismo mogli tako intenzivno zmanjšati stopnje zadolženosti kot v predhodnih letih. Zaradi intenzivnega vlaganja v trajna obratna sredstva smo morali zagotoviti, da smo ob odplačilu zapadlih finančnih obveznosti vsaj del teh obnovili.

Kaj je bil največji uspeh tega leta?

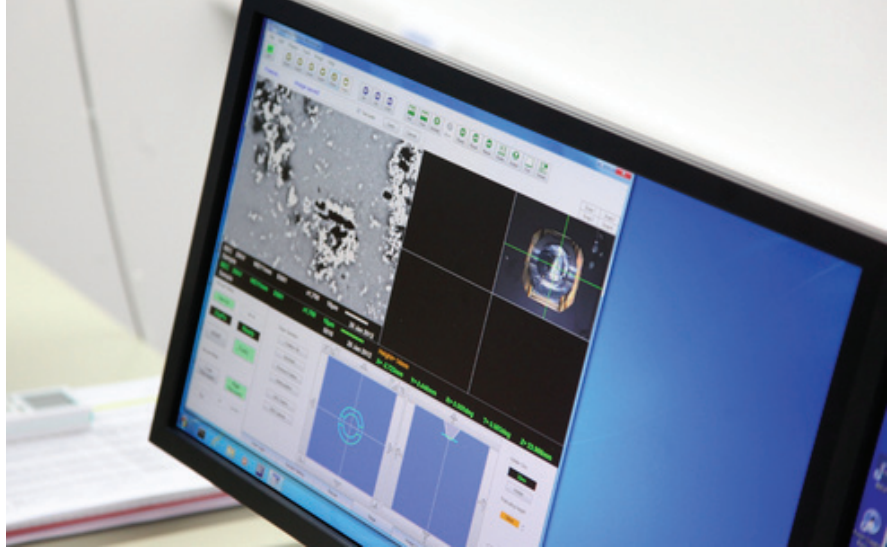
Uspeli smo izboljšati sestavo financiranja, pri čemer smo kratkoročne zadolžitve nadomeščali z dolgoročnimi.

Kako obvladujete tveganja?

Z ustreznimi ukrepi na področju poslovanja, pri čemer na eni strani skušamo čim bolj natančno in dolgoročno načrtovati poslovne aktivnosti, na drugi strani pa zavarovati tekoče poslovanje. Imamo pripravljeno strategijo do leta 2020, obenem pripravljamo letne plane in navsezadnje se mesečno prilagajamo razmeram na trgu. Vseh negativnih vplivov ne moremo predvideti. V zadnjem letu nas je na primer presenetila rusko-ukrajinska kriza, ki povzroča ohlajanje gospodarske dejavnosti v celotnem evropskem prostoru.

Katere izzive napovedujete za leto 2015?

Ponovno se bomo soočili s hitrimi spremembami na trgu, pri čemer nas lahko pri financiranju dodatno bremenijo neugodne politične razmere v Sloveniji, kar bo otežilo poslovanje z dobavitelji in s potencialnimi vlagatelji. Prav tako bomo morali povečati vlaganja v organski razvoj.



Bodoči izvršni direktor

o poslovanju družbe Impol, d. o. o.

Edvard Slaček o vpetosti med proizvodnjo, prodajo, nabavo in informatiko

Tekst: Nina Juhart Potočnik

V naslednjem letu prevzimate funkcijo glavnega izvršnega direktorja. Kateri so po vašem mnenju glavni izzivi na tem delovnem mestu?

Že sam naziv funkcije opredeljuje izzive, ki so povezani z doseganjem zastavljenih ciljev v strategiji razvoja skupine Impol. To pomeni posvečati posebno pozornost zagotavljanju skladnosti povezav med posameznimi procesi in odpravljanju prepadov med njimi, seveda s timskim pristopom in z jasno opredeljenimi cilji.

Če bi lahko izbirali, v kakšno barvo bi obarvali leto 2015? Zakaj?

Ne vidim razloga, da bi prihodnje leto označevali kot nekaj posebnega in ga temu ustrezno tudi barvno opredeljevali zgolj z eno barvo. Narava mi je blizu in prihodnje leto vidim v teh barvah, od snežno bele, zelene, sončno obsijane in do čudovitih barv jeseni, ki nam postreže z darovi in nas nagradi za trud, ki smo ga vlagali skozi vse leto. Tako kot nimamo v oblasti naravnih pojavov, tudi v poslovnem okolju rezultati niso izključno odvisni od našega vloženega truda. Pomembno pa je, da pravočasno zaznamo morebitne spremembe in se nanje tudi odzovemo.

Glavni izziv skupine Impol v letu 2014

Velik porast premij pri nabavi surovin, pretvarjanje surovinskih premij v prodajne marže ter ohranjanje čiste prodajne marže, ki pokriva stroške, obenem pa prepričati kupce, da to sprejmejo.

Pridobitve razvoja informacijske podpore:*

- zamenjava dokumentnega sistema GAMMA z novim sistemom DNA,
 - e-računi,
 - prenova identa,
 - proces planiranja,
 - povpraševanje,
 - uvedba črtnih kode v skladiščih gotovih izdelkov,
 - prenova in nove funkcionalnosti procesa nabave,
 - informacijski sistem družbe Impol R in R,
 - informacijski sistem družbe Rondal,
 - informacijski sistem družbe Stampal SB,
 - prenova naročanja,
 - opredelitev procesa planiranja proizvodnih kapacitet (terminiranja),
 - elektronski arhiv,
 - sledljivost materiala v Impolu FT,
 - prenova fakturiranja.
- *Del projektov se je že zaključil, del pa se jih bo nadaljeval v letu 2015.

»**Razvoj informacijske podpore**, ki temelji na enotni hrbtenici, je v letošnjem letu potekal zelo uspešno. Poudariti želim, da podpora procesov postaja vse bolj kompleksna in združuje poslovno in tehniško informatiko. To pa pomeni, da je izredno pomembno, da znamo uporabniki **jasno opredeliti cilje** in te zahteve prenesti izvajalcem, ki rešitev računalniško izvedejo. **Pohvaliti moram vodje projektov in njihove člane** za takšen pristop. **Rezultati to potrjujejo.**«

Edvard Slaček

Štirje + leta 2014

+ Alumbil: Izkazalo se je, da je bil Alumbil pravilna odločitev. Ne samo, da dinamika rasti proizvodnje in prodaje presega načrtovano, tudi krog kupcev se je razširil. To pomeni, da smo se na tem področju prebili med vodilne evropske proizvajalce palic za kovanje za zahtevne sklope v avtomobilski industriji.

+ Povečanje talilnih in livnih kapacitet: V povezavi s programom palic za kovanje je prav tako v letošnjem letu zaključena naložba v povečanje talilnih in livnih kapacitet, ki zagotavlja, da lahko v celoti zadovoljimo potrebe kupcev.

+ Posodobitev linije za homogenizacijo drogov in s tem odprava ozkega grla v celotnem procesu ter povečanje stopnje surovinske samooskrbe, ki je pogoj za konkurenčnost na trgu.

+ Prestrukturiranje programa valjanja folij: Z opustitvijo valjanja na zastareli folijski valjarni in s povečanjem produktivnosti valjanja smo ohranili obseg proizvodnje ter v okviru projekta prestrukturiranja pripravili podlage za nadaljnjo rast in razvoj.

Naj razvojni projekti leta 2014

Tehnični direktorji in direktor za razvoj

Tekst: Nina Juhart Potočnik



Peter Cvahte, Impol, d. o. o.

Letos smo zaključili sodelovanje na projektih, ki jih je razpisal ARRS. Z njihovo pomočjo vzdržujemo tudi stike z drugimi področji, kjer se lahko uporabljajo naši polizdelki. Raziskovalni vavčer z naslovom Razvoj elektromagnetnega polkontinuirnega ulivanja je projekt, ki je bil 50-odstotno sofinanciran s strani Ministrstva za izobraževanje, znanost in šport ter Evropskega sklada za regionalni razvoj. V okviru projekta je bil za potrebe Impola razvit numerični program litja, ki omogoča simulacijo litja v in brez elektromagnetnega polja pri nizkih frekvencah. S pomočjo programa bomo v bodoče lahko bolje načrtovali procesne parametre litja in njihov vpliv na mikrostrukturo.

Zame pa je najpomembnejši dosežek razvoja produkcija prenovljenega identa (identifikacijske številke) naših izdelkov. To je do sedaj največja sprememba v našem delu od uvedbe PIS-a v začetku 90-ih let. Sprememba nam bo omogočila povezavo kupca z izdelkom, preskakovanje statusov pri obdelavi in v prihodnosti skrajšanje procesa obdelave naročil ter zmanjšanje možnosti napak pri obdelavi. Prav tako že nekaj časa poteka razvoj nove zlitine skupine 6000 z višjimi mehanskimi lastnostmi F50 za kovanje. Predvidevam, da bi v naslednjem letu razvoj lahko zaključili. Tehnološki razvoj bo v naslednjem letu izvajal še 18 drugih nalog. Smo tudi pred pomembno odločitvijo, ali bomo vlagali v opremo za litje kovaških palic. Dosedanje preiskave materialov in odkovkov, izdelane po tem postopku, so namreč pokazale mnogo prednosti pred iztiskanimi palicami.



Marina Jelen, Impol LLT

V letošnjem letu bomo zaključili šest raziskovalnih nalog, ki se nanašajo na optimiranje tehnološkega procesa izdelave naših izdelkov, predvsem na področju procesa izdelave drogov za potrebe družbe Impol PCP in s katerimi osvajamo nove izdelke, zlitine in tehnološke poti, skratka celoten proces izdelave od livarne do kupca. Na področju izdelave litega traku za folije smo pridobili nov sistem čiščenja taline, ki je še vedno v testiranju in s katerim želimo zmanjšati količino vključkov v talini ter znižati poroznost končnih izdelkov. V naslednjem letu se bomo še bolj intenzivno osredotočili na izboljšanje kakovosti naših izdelkov ob nadomeščanju primarnega aluminija in legirnih elementov s povečanim deležem industrijskega in sekundarnega odpada, kar bo zagotavljalo večje prihranke na vhodni surovini.



Vukašin Dragojevič, Impol PCP

Leto 2014 je bilo za Impol PCP leto velikih priložnosti na področju razvoja. V začetku drugega kvartala se je obseg naročil močno povečal, zato smo morali našo razvojno dejavnost spremeniti in se prilagoditi trgu, da bomo dosegli optimalno proizvodnjo z zagotavljanjem količin in kakovosti izdelkov. Izvedli smo inovativne izboljšave na konstrukciji orodja. V letnem merilu smo znižali stroške stiskanja in razreza na škarjah za približno 2.650 ton, kar znaša 285.000 evrov. Istočasno smo pridobili nove kapacitete in omogočili povečanje produktivnosti na obstoječi opremi za 2.300 ton v letnem merilu. S tem smo povečali stabilnost procesa ter zmanjšali človeški vpliv na kakovost. V Aluminiju smo izpeljali celovito prenovo orodja, isti program se vpeljuje tudi v profilarni. Izpeljana je bila prenova Aluminijovega računalniškega programa Cevisa. Program je uspešno dokončan, pričakujemo pa naslednje učinke: znižanje porabe surovine, povečan izkoristek, znižanje pretočnega faktorja (v povprečju za dobre štiri odstotke), pridobitev dodatnih kapacitet, izboljšanje stabilnosti tehnologije, zmanjšanje števila reklamacij, delovne naloge v elektronski obliki, možnost integracije programa še na druge stiskalnice. Za leto 2015 načrtujemo sedem raziskovalnih nalog, ki se nanašajo na nove zlitine, tehnološke procese in izdelke ter izboljšave obstoječih tehnoloških procesov. V celoti se bomo prilagajali stanju naročil in zahtevam trga ter skušali povečati produktivnost in izboljšati kakovost.



Marjana Lažeta, Impol FT

Razvojni dosežek letošnjega leta je nedvomno instalacija in implementacija VCR-sistema v valjarno B3. S to naložbo smo izboljšali ravnost materiala in produktivnost valjanja ter ustvarili pogoje za delovanje po principih vitke proizvodnje ter Achenbachu pomagali do naziva novega in s tem drugega dobavitelja VCR na svetu. Zaključuje se projekt prenosa valjanja trakovnega programa procesa RRT iz valjarne BK1 na valjarno B3, ki svoj razvojni dosežek potrjuje z elementi nevpivanja na pogoje valjanja surovine za folije. Iz litega traku kot strateške surovine smo izdelali prve količine finstocka in kontejnerske folije s potrebnimi globoko vlečnimi lastnostmi za izdelek. Precejšen tehnološki vpliv na nižanje stroškov financiranja materiala bo imela razvojno-raziskovalna naloga, kjer smo fleksibilno zlitino za izdelavo folij razvili tudi iz litega traku. Fleksibilnost zlitine bo zato preizkušena tudi za program poltrde lidding folije. Glede na to, da imamo več dobav in dobaviteljev surovine v obliki toplo valjanih trakov in da se povsem realno preverjajo možnosti za lastno oskrbo te surovine znotraj skupine Impol, se razvojni potencial preusmerja v optimizacijo tehnologij iz tega vira surovine.

Naši stiskani izdelki kupce zelo zanimajo

Direktor družbe Impol PCP Miro Slatinek o poslovanju

Tekst: Urša Zidanšek

Kako ocenjujete poslovanje v 2014?

S poslovanjem moramo biti zadovoljni, saj na stiskalništvu po doslej znanih podatkih v letošnjem letu presegamo plane. Za to sta najbolj zaslužna procesa Alumobil in cevarna. Profilarna pa nekoliko zaostaja predvsem zaradi osvajanja novih programov za avtomobilsko industrijo. Proizvodnji odlično sledi tudi odprema, zato je stanje v končnih skladiščih dokaj normalno.

Naročila?

V procesu Alumobil imamo že od začetka leta 2014 dovolj naročil in s prvim januarjem smo že prešli na štiriizmensko delo. Naročil je toliko, da smo jih že med letom delno morali seliti v procesa profili in cevarna. Dovolj naročil z dobro strukturo je tudi v cevarni. Nekoliko več težav z naročili ima proces profili.

Kje tiči hendikep profilarne?

Struktura naročil je neugodna, imamo namreč preveč standardnih profilov po nizkih cenah, medtem ko nam primanjkuje naročil za profile po načrtih, na drugi strani pa močno rast nabavnih premij aluminija. Težava je v tem, da na razpolago ni zadostnih količin drogov iz domače livarne, zato je treba le-te kupovati na trgu, kjer so nabavne premije visoke. Za rešitev te težave se je že oblikovala skupina, ki ima nalogo preučiti dodatne kapacitete za homogenizacijo drogov na naši lokaciji.

Kakšni so načrti za 2015?

Trenutno je povpraševanje po naših izdelkih za prihodnje leto višje od kapacitet, ki jih imamo na voljo. Težava se sicer sliši kot »sladek problem«, pa vendar moramo biti pri ponujanju višjih cen izjemno previdni, da si ne zapremo vrat pri bodočem sodelovanju s temi kupci. Vse te kupce bomo namreč še kako potrebovali, ko se bo povpraševanje zopet znižalo. Problem bomo omilili tako, da bomo z januarjem 2015 v procesu cevarna na 55-MN stiskalnici, ki ima še edina proste kapacitete v našem sistemu, po vsej verjetnosti prešli na štiriizmensko delo.

Nabavne premije, trn v peti?

Največjo težavo v letu 2014 nam je povzročila močna rast nabavnih premij za aluminij. V preteklih letih so bile namreč nabavne premije za aluminij relativno stabilne, zato bistvenih sprememb na tem področju ni bilo za pričakovati. Vendarle pa so od februarja dalje nabavne premije začele močno naraščati, kar nam je povzročilo nemalo težav. Pri letnih pogodbah, sklenjenih po fiksni ceni, je namreč rast nabavnih premij povzročila nižanje cen predelave in posledično slabši poslovni rezultat. Nauk? Da zavarujemo našo ceno predelave, se odslej vse pogodbe sklepajo na osnovi formule: LME premija aluminija + MB premija aluminija + predelava.

Kaj ste se letos naučili?



Franc Janžič

Lahko bi našteval, pa vendar bom rekel, da so me posledice letošnjega vremena naučile največ. Imam namreč občutek, da nam narava

poskuša na nek način pomagati, da bi se v nas ponovno prebudile vrednote, ki jih je svet, v katerem so živeli moji starši, poznal na vseh področjih. Če zaključim, bogastvo ni v naših denarnicah in bankah, ampak v naših srcih.

Tanja Marguč

Zelo vesela sem bila, ko sem si lahko ogledala Impol in spoznala vse procese in kako vse poteka. Naučila sem se tudi, da je zelo pomembno druženje med sodelavci tudi v prostem času, kot na primer pri nas v profilarni, ko hodimo skupaj tudi v hribe.



»Sladka« situacija na trgu ne bo trajala večno. Nihanja so pogosta in stalna. Zato je trenutno situacijo treba kar najbolj izkoristiti, istočasno pa si ne smemo zapreti vrat za sodelovanje s kupci v bodoče.



LETA
2014

- ✓ Intenzivno povečali količine za Daimlerja.
- ✓ Pri obstoječih kupcih naročene količine naraščale. PP profilarna pridobiva nove kupce za profile po načrtih.
- ✓ Razvijanje »crash« profilov za avtomobilsko industrijo (profili se ob trku zgubajo v harmoniko in vsrkajo okoli 50 odstotkov kinetične energije ter s tem zavarujejo potnike).
- ✓ V sodelovanju z Impolom LLT se razmišlja o izdelavi litih palic.



Nepričakovani izzivi

Direktor podjetja Tomaž Smolar je nastavil ogledalo letu 2014

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Kako ste zadovoljni s poslovanjem v letu 2014?

Leto je bilo v znamenju rasti premij nad nabavno ceno aluminija in formatov, ki jih kupujemo. Ker smo se hkrati soočili z upadanjem naročil, se tržne razmere v drugem polletju kažejo kot zmanjšana razlika med prodajnimi in nabavnimi cenami. Kljub temu smo skušali s selekcijo programa RRT in maksimiranjem razpoložljivih naročil v FTT razliko ohranjati. Tako ocenjujemo, da se bomo planiranima obsegoma prodaje in proizvodnje približali na 99 odstotkov.

Kaj so bile največje težave in kaj vas je leto 2014 naučilo?

Največje težave smo imeli s ponodbami dvojčene folije, ki bazira na pretežno eksternih surovinskih virih. Tako smo pri nekaj kupcih izgubili primat na listi dobaviteljev, s tem pa obseg prodaje, saj se je letos povpraševanje po folijah v Evropi zmanjšalo za 1,3 odstotka oziroma 9.500 ton. Trg so si proizvajalci iskali izven evropskih meja, kjer so cenovna razmerja še bolj pod pritiskom azijskih ponudnikov.

Nauk je, da je kljub zapiranju »cenovnih škarij« smiselno ohranjati konkurenčnost ponudbe in razvijati svoj tržni položaj.

Kaj pričakujete v prihajajočem letu?

Za 2015 pričakujem utrditev položaja Impola na trgu dvojčene folije, kjer nam za posamezne izdelke priznavajo primat tudi najboljši. Težišče delovanja bo t. i. vitka proizvodnja, saj bomo skušali po zaprtju valjarn B2 in BK1 dosegati načrtovano produktivnost 56.000 ton. Glede na že sklenjene dogovore s kupci načrtujemo povpraševanje, kot ga predvidevajo letni načrti družbe. Pri tem bomo zaostriili prodajno politiko.

Kaj bi pričarali z magično paličico?

Želim si predvsem optimizma in zaupanja v svetovno ekonomsko kolesje, ki bo zagotavljalo dovolj ekonomske rasti, da bomo lahko »nahrinili« naše valjarne. Želim si tudi motiviranih in zadovoljnih zaposlenih, ki vsak na svojem področju prispevajo k skupnemu uspehu. Ne nazadnje si za vse zaposlene in njihove najbližje želim obilo zdravlja in zadovoljstva v okviru delovnega okolja in v krogu njihovih družin.

Zoran Perič, Impol FT

Pričaral bi več pozitivnega vzdušja in odčaral negativno. Pričaral bi okolje, kjer ne bi bilo toliko konfliktov in bi bili politiki bolj razumni in pošteni. Kar pa se tiče dela, pa bi pričaral, da bi inovacije in koristne predloge bolj upoštevali.



Drago Pristovnik, Dušan Podlesnik, Rudi Timošek;
Zdravje, več denarja in dobro razumevanje med seboj še naprej!

»S poslovanjem v 2014 smo lahko zmerno zadovoljni, saj v desetih mesecih dosegamo okoli pol milijona evrov pozitivnega rezultata, kar je za valjarnišvo relativen uspeh.

Skrbijo nas napovedi o pešanju nam najpomembnejših evropskih trgov in to kaže na negotovo poslovanje v 2015. Brez ustrezne opreme ciljev ne moremo dosegati. Letos so med pomembnejšimi posodobitvami posodobitev podpornih valjev na valjarni B3, ki nam omogočajo produktivnost valjarne pri tako raznolikem proizvodnem miksu, kot ga imamo. Instalirali smo dve 15-tonski peči za žarenje folij, ki omogočata obseg žarenja za izdelke z visokimi zahtevami glede razmaščenosti površine. Inovirali smo procese za realizacijo naročil kupcev rondel v desetih dneh in v 14 dneh za naročila finstocka. Načrtovano modernizacijo iztiskovalnih linij za rondel, ki nam bo zagotovila višjo produktivnost linij, pa bomo izvedli do aprila 2015«, pove Tomaž Smolar.

37 novih kupcev

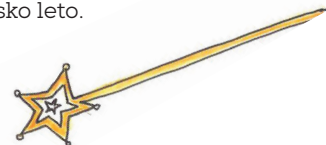
Impol FT je v letu 2014 do zaključka redakcije pridobil 37 novih kupcev, od tega 11 za program valjarn in 26 za program folij.

48 tisoč in še nekaj

Družba je v prvih desetih mesecih proizvedla 48.503 tone izdelkov in odpremila 48.940 ton izdelkov.

6 nezgod pri delu

Letos se je poškodovalo 6 zaposlenih, na srečo nihče huje. Število nezgod se je zmanjšalo za več kot polovico glede na lansko leto.



Če bi imeli magično paličico, kaj bi spremenili?



Top 3 dosežki leta 2014

- 1. Uspešno zaključena naložba** in hitro doseganje nazivnih kapacitet (povečanje proizvodnje in homogenizacijskih kapacitet za 35 odstotkov).
- 2. Izpolnitev zastavljenega plana** proizvodnje (količina in kakovost).
- 3. Gospodarno ravnanje** s sredstvi in dober poslovni izid.

Prednosti

- **Povečanje** proizvodnih kapacitet.
- Posledično **znižanje potrebe po dobavi zunanje vhodne surovine** za druge procese znotraj skupine Impol.
- Dobra **povezanost** notranjih procesov.
- **Timsko delo** in **sodelovanje** med zaposlenimi.

Možnosti za izboljšave

- Še boljše **izkoristiti rezerve** v proizvodnji.
- **Izboljšanje** kazalnikov **kakovosti**.

Po čem si boste zapomnili leto 2014?



Vili Vidmajer
Predvsem po tem, da sem zaradi vremenskih razmer moral prvič po desetih letih dela v Impolu na delo peš!

Livarna je srce, ki napaja Impolov organizem

Rajko Šafhalter, direktor Impola LLT, je ponosen na rezultate, ki jih je dosegla njegova ekipa

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Kako ste zadovoljni z delom zaposlenih?

Poslovni rezultat in doseženi cilji nakazujejo, da so zaposleni izpolnili vsa pričakovanja, zato sem z njihovim delom več kot zadovoljen. Prav tako smo dosegali dobre rezultate na drugih vidikih delovanja: zmanjšali smo število nezgod, upadla je bolniška odsotnost, izboljšali smo obvladovanje kakovosti, dosegali hitre intervencije vzdrževalne skupine ob raznih okvarah itd. Vse te kazalnike smo v primerjavi s preteklimi leti izboljšali. Impol LLT deluje dobro, za kar so zaslužni vsi zaposleni. Med nami je dobro sodelovanje, saj se vsi zavedamo, da je za dober rezultat potrebna usklajenost na vseh področjih: proizvodnja, tehnologija, planiranje in vzdrževanje.

Zaradi česa se vam bo leto 2014 vtisnilo v spomin?

Predvsem se mi bo vtisnilo v spomin to, da so v tem letu ob upravi tudi vsi ostali vodilni v podjetju spoznali pomen livarne za skupino Impol. Livarna je pomemben člen sistema Impol ali povedano drugače, je srce, ki napaja celoten organizem, kot je bilo nekoč rečeno v nekem filmu o Impolu. Srce je najpomembnejši organ v telesu, če je zdravo in v dobri kondiciji, lahko cel organizem izvaja najtežje naloge. S to prisposodbo sem želel povedati, da je livarna zelo pomemben člen celotne tehnološke verige, ki jo je treba tudi stalno posodabljati, saj bo na ta način celotni sistem Impol imel koristi.

Porast proizvodnih kapacitet:
s **6.000 ton** mesečno v letu **2012** na
9.000 ton v letu **2014**.

KUPCI VSE BOLJ ZAHTEVNI

Dr. Varužan Kevorkijan o številnih izzivih v letu 2014

Tekst: Urša Zidanšek

Ocena poslovanja v 2014

Z doseganjem zastavljenih ciljev smo v družbi zadovoljni. Poslovni rezultati in realizacija po procesih so nekoliko nad letnim planom, dosegli smo tudi vse ostale plansko predvidene cilje. Pri tem je treba poudariti, da se je družba v letu 2014 uspešno razvijala in rasla ter da zato vstopa z optimizmom v novo poslovno leto.

V letu 2014 smo se soočili z različnimi izzivi. Največ smo se ukvarjali s strožimi zahtevami naših kupcev glede kakovosti naših storitev in rokov izvedbe, v vodstvu družbe pa tudi z racionalizacijami poslovanja.

Kaj ste se v letu 2014 naučili?

V preteklem letu smo osvojili nekatera nova znanja: v metalografskem laboratoriju je zaključeno funkcionalno izobraževanje zaposlenih, podobno je potekalo izobraževanje tudi na kvantometru in v kemijskem laboratoriju. Ključne kadre smo izobraževali tudi v mehanskem in toplotnem laboratoriju. Preuredili smo prostore na lokaciji kvantometrov, začeli smo izdelovati preizkušance na novem CNC-stroju, izvedli projekt določanja raztrosa merilnih rezultatov in negotovosti v mehanskem laboratoriju, programsko prenovili stari optični mikroskop.

Napovedi za 2015: plan, načrti?

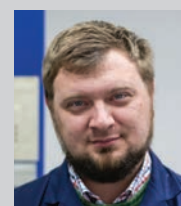
Potrjen plan za 2015 predvideva nadaljnjo rast in stabilno poslovanje. Nadaljevali bomo z dvigom kakovosti naših storitev in tudi z razvojem nekaterih novih postopkov preizkušanja (korozijski testi, spektroskopsko določanje vključkov, katalog zlitin, nove analize metode na elektronskem mikroskopu ipd.). Upamo, da nam bo uspelo pridobiti tudi nekaj kosov nove opreme in zagotoviti manjkajoče delovne prostore. Zahteve naših kupcev se stopnjujejo, med drugim bi želeli imeti tudi možnost določanja upogibne trdnosti in nekaterih drugih lastnosti, kar bo potrebno v nadaljevanju zagotoviti.

Delo v družbi Impol R in R poteka timsko in je zato potrebno pohvaliti vse zaposlene. Vsekakor pa bi se rad posebej zahvalil svojim najožjim sodelavkam in sodelavcem, ki so vložili veliko napora in dela pri doseganju planov in izvedbi ključnih projektov. Vsem zaposlenim bi se rad zahvalil za njihov prispevek v 2014 in jim zaželel veliko zdravja ter novih uspehov v 2015.

Kateri so bili vaši največji dosežki v letu 2014?

Kristjan Guntner

Ponosen sem na to, da sem uspel narediti korak naprej na osebnoštem razvoju. Lahko rečem, da sem v tem letu osebno zrastlel.



Andrej Tomažič

Prvi je ta, da sem podpisal pogodbo o zaposlitvi za nedoločen čas. Drugi je ta, da sem si lahko poslednično

priskrbel svoj prvi kredit za ureditev stanovanja in tretji, da sem se vpisal na Visoko šolo za varstvo okolja in ekotehnologijo.

3

V letu 2014 so v Impolu R in R uspešno zaključili tri razvojno-raziskovalne naloge.



Uspešno so implementirali nov informacijski sistem.



Uspešen zagovor doktorske disertacije sodelavke Darje Volšak, diplomirala pa sta sodelavec Dejan Bevc in štipendistka Impola R in R Klavdija Ozimič.





Impol Infrastruktura



Nobena juha se ne poje tako vroča, kot se skuha!

Dominik Strmšek, direktor družbe: »Za nami je leto velikih premikov«

Tekst: Urša Zidanšek



V 2014 so **dosegli zastavljene poslovne cilje.**



Leto 2014 je bilo leto velikih premikov dela kolektiva Impola Infrastrukture: **preselili so gasilsko službo na novo lokacijo v IC Impol.**



Uspesno **premagujejo vse bolj zahtevne spremembe zakonodaje.**

Za katere tri želje bi v letu 2015 zaprosili zlato ribico?

Peter Kos
Zdravje za mojo družino in moje najbližje. Da bi si uspel urediti svojo hišo. Seveda tudi za dobre prijatelje, da bi se še naprej razumeli imeli dober odnos.



Ocena poslovanja v 2014?

V 2014 sem najbolj zadovoljen z delom zaposlenih, to leto je namreč predstavljalo leto velikih premikov za del našega kolektiva. Kaže, da bomo **zastavljene cilje dosegli** tudi poslovno.

V naši družbi vsako leto pripravimo plan del, ki ga v okviru razpoložljivih sredstev poskušamo redizirati v največji možni meri. Večino zastavljenih ciljev na področju energetike, gradbeništva in infrastrukture smo dosegli. Za določene aktivnosti pa v 2014 niso bila predvidena finančna sredstva, zato se te prestavijo v 2015. V 2014 smo izoblikovali dolgoročno strategijo prenove in razvoja elektroenergetskega omrežja, ki je bilo že v preteklosti dobro zasnovano, a je danes potrebno postopne sistematične prenove. Prenova in razvoj omrežja v okviru strategije do 2023 bosta zasledovala cilje racionalizacije opreme, večanja zanesljivosti dobave in izboljšanja energetske učinkovitosti. Prve pomembne korake smo naredili že v letošnjem letu.

S koncem tega leta zaključujemo tudi projekt obvladovanja logističnih problemov in začnemo s postopno izgradnjo energetske informacijske hrbtnice, ki je osnova energetskega nadzorno-informacijskega sistema, ki ga bomo v prihodnjih letih postopoma uvedli v skupini Impol. Letos smo **uspeli prenoviti kotlovnico**, ki je odslej modernizirana in obratuje popolnoma avtomatizirano, hkrati smo spremenili namembnost dela objekta kotlovnice v gasilski dom in v nove prostore preselili gasilsko ekipo. Ob tej priložnosti bi se zahvalil vsem zaposlenim, ki so pomagali uresničiti ta cilj, ki smo si ga zadali

že pred leti. Žal smo se v iztekajočem se letu na področju energetike vse preveč ukvarjali z zakonodajo, katere spremembe so najjavljale veliko negativnih finančnih učinkov na poslovanje skupine. Zaenkrat se uspešno borimo z vse bolj nerazumno naravnanimi spremembami v zakonodaji, ki stremijo k ožemanju gospodarstva.

Kaj ste se v letu 2014 naučili?

Praktično smo preizkusili stari rek: "Nobena juha se ne poje tako vroča, kot se skuha."

Napovedi za 2015?

Idej je ogromno. Nadaljevali bomo s prenovno elektroenergetskega omrežja skladno z dolgoročno strategijo, izgradnjo energetskega nadzorno-informacijskega sistema. Začeli bomo s pilotnimi projekti izrabe odpadne toplote dimnih plinov tehnoloških peči, s pripravo projekta prenove napeljavne tehnološke vode in nadaljnjimi koraki za optimizacijo delovanja toplovodnega sistema. V upanju, da bo v letu 2015 zadostna mera politične volje na občinski ravni na področju izgradnje zahodne obvoznice, bomo pričeli s pripravo projekta kablovodnega omrežja za napajanje IC Impol.

»Smo že dobro uigrana ekipa, s skupnimi napori pa smo lahko še veliko boljši in dosežemo lahko veliko več.« je izpostavil direktor družbe Dominik Strmšek.

Stampal SB gre z velikimi koraki naprej

Z direktorjem družbe smo se pogovarjali o poslovanju v iztekajočem se letu, največjih dosežkih in izziv, ki jih še čakajo v prihodnje

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Po čem si boste zapomnili leto 2014? V Stampalu SB si bomo iztekajoče se leto zapomnili predvsem po **instalaciji in zagonu prve povsem nove 1.000-tonske linije**, ki predstavlja velik korak naprej tako v tehničnem kot v tehnološkem smislu. Z njo bomo poskušali slediti vedno ostrejšim zahtevam kupcev glede kakovosti, izboljšati energetske učinkovitost ter ne nazadnje tudi povečati proizvodne kapacitete podjetja in s tem posledično odpreti možnosti za nadaljnjo rast tudi v prihodnje.

Tudi z logističnega vidika smo v letu 2014 naredili velik korak naprej, saj smo **osvojili prvega kupca v Indiji**, kjer zaznavamo vedno večji potencial tudi za naše izdelke.

Kaj je najbolj vplivalo na vas v iztekajočem se letu?



Majda Brdnik

V iztekajočem se letu je name najbolj vplivalo to, da sem zadovoljna, da imam redno delo in zagotovljeno plačo vsak mesec. Od oseb, kar se delovnega mesta

tiče, je name najbolj pozitivno vplivala moja nadrejena, ker se zelo dobro razumemo.

Peter Mlakar

V službi je letos name najbolj vplivalo to, da sem prevzel še delo vodje vzdrževanja, kar mi prinaša več nalog in usklajevanja. Ko se pogledam v ogledalo, pa vidim, da name najbrž vpliva še kaj drugega, saj se na obrazu že pojavljajo gubice. (smeh)



Kaj so bile največje težave in kaj največji izzivi?

Največji izziv so nam predstavljale **anomalije na nabavni strani**, povezane s ceno aluminija, saj smo v drugi polovici leta pričeli kupce seznanjati z dogajanjem na trgu aluminija in jih poskušali prepričati v spreminjene višje cene naših izdelkov, kar nikakor ni bilo enostavno.

Enostavno ni bilo predvsem z vidika dejstva, da dvig ni bil povezan z dvigom cene na LME, temveč z neko novo variabilno, ki je večini naših kupcev do sedaj bila popolna neznanka.

Kaj pričakujete v prihajajočem letu?

V letu 2015 upamo predvsem na zmanjšanje konfuznosti na trgu aluminija, **povečanje naše produktivnosti** v okviru zastavljene strategije ter uspešno implementacijo nove peči za predgrevanje odkovkov v proizvodni proces.

Pripravljeni se bomo pričeli tudi na projekt nabave in montaže oziroma zamenjave naše največje stiskalnice z novo, s katero naj bi po naših načrtih imeli sposobnost proizvesti celoten standardni asortiment izdelkov, ki so trenutno naš ciljni trg.

Če bi imeli zlato paličico, kaj bi v letu 2015 spremenili?

S čarobno paličico bi želel vsaj omejiti, če že ne odpraviti, vso nestrpnost in neumnost, ki vedno bolj preplavlja naš svet, pa naj bo to v gospodarskem, političnem ali družbenem smislu.



Z naložbami do večje konkurenčnosti

Direktorica družbe Sonja Kremavc o poslovanju v letošnjem letu in napredovanju na področju posodabljanja opreme

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Kako ste zadovoljni s poslovanjem v letu 2014?

S poslovanjem v letošnjem letu smo glede na tržne razmere zadovoljni, čeprav zastavljenih ciljev ne bomo v celoti dosegli. Pri pripravi plana smo predvidevali, da bodo določene naložbe v letu 2014 že dajale rezultate, vendar zaradi zamika realizacije določenih naložbenih del, ki bi omogočila višjo proizvodnjo in produktivnost, to žal ni bilo izvedljivo. V avgustu smo delali omejeno zaradi vzdrževalnih in naložbenih del. Predvsem v zadnjem četrtletju se tako mi kot tudi naša konkurenca srečujemo z upadom naročil, vendar smo prepričani, da se bodo razmere na trgu ponovno stabilizirale.

Kaj so bili največji izzivi, s katerimi ste se soočali?

Vsekakor je bil največji izziv posodobitev zastarele opreme, kar je naš dolgoročni projekt. Začeli smo s posodobitvami izsekovalnih strojev in valjarne, v prihodnjih letih bo sledila še ostala oprema. Obnovili smo streho, izdelujemo nova orodja, sodelovali smo pri prenovi informacijskega sistema. Prav tako smo posodobili sistemizacijo delovnih mest, ki je v procesu sprejemanja.

Ste uspeli razširiti svojo prodajno mrežo?

Na trgu se ves čas dogajajo spremembe, zato je raziskava trga in pridobivanje novih kupcev stalna

naloga Rondala. Uspeli smo pridobiti nekaj novih kupcev, pri določenih še vedno potekajo testiranja in pričakujemo, da se bo prodaja v prihajajočem letu povečala.

Kako napredujete s posodobitvami opreme?

S posodobitvijo opreme zamujamo, ker je bila oprema dobavljena kasneje, kot je bilo načrtovano. Načrtujemo, da bo nova oprema začela delovati v prihodnjem letu v drugem četrtletju. Uspešno pa smo obnovili livarno in opravili nujna vzdrževalna dela na določenih strojih.

Kako je potekalo sodelovanje med zaposlenimi?

Zaposleni so z razumevanjem sprejeli posodobitve, čeprav je bilo delo zaradi naložbenih del občasno tudi moteno. Trudimo se izboljšati sodelovanje med zaposlenimi in povečati njihovo zadovoljstvo.

Če bi vas obiskala zlata ribica, katere tri želje bi si zaželeli?

Želim si mir na svetu, več razumevanja med ljudmi, za Rondal pa si želim sodobno tovarno, razvoj novih izdelkov, dovolj naročil in napredek na vseh področjih ter zadovoljne kupce, zaposlene in tudi lastnike.

Ob tej priložnosti se tudi zahvaljujem zaposlenim za njihovo predano delo in jim želim vse lepo v prihajajočem letu 2015.



Tadej Pliberšek, vodja proizvodnje v družbi Rondal, d. o. o.

V Rondalu so se v letu 2014 izvedla večja naložbena in vzdrževalna dela. Postavili in zagnali smo novo sodobno valjarno za hladno valjanje ozkega litega traku. Zaradi dotrajanosti smo položili nove dovode za električno napetost in postavili nove električne razdelilne omare za obstoječe in nove stroje. Izdelali smo tri nove temelje za nove in obnovljene linije, uredili tlake okoli njih ter energetske dovode za te linije. Dobavili smo dva izsekovalna stroja, za katera so trenutno v izdelavi strežne naprave. V povezavi z novimi izsekovalnimi linijami razvijamo tudi nova orodja, s katerimi bomo izboljšali produktivnost in kakovost. Prav tako smo izvedli obnovo nekaterih obstoječih strojev, med njimi tudi dveh valjarn. Na stiskalnici smo zamenjali škarje za razrez odpadka, tako da lahko tračni odpad režemo na daljše kose. Zamenjana je bila tudi streha v glavni hali obrata rondelice. V avgustu smo v obratu OLT izvedli zamenjavo obzidave peči za litje in obnovili celotno linijo za litje. S pomočjo naložb in vzdrževalnih del bomo dosegali boljšo kakovost, povečali produktivnost, izboljšali izkoristek materiala, zagotovili varnejše delo, izboljšali delovno okolje in posledično dosegli višjo konkurenčnost podjetja.

IMAMO ZNANJE, ENERGIJO IN ŽELJO

Ninko Tesić, direktor družbe Impol Seval, o poslovanju v letu 2014, soočanju s porastom premij, upadom vrednosti dinarja, rusko-ukrajinski krizi in optimizmu, s katerim srbska družba tekmuje nasproti negativnim dejavnikom okolja

Tekst: Nina Juhart Potočnik



Kako ste zadovoljni s poslovanjem v letu 2014?

Leto 2014 je bilo za Impol Seval zahtevno leto, saj smo se soočali z upadom povpraševanja na trgu, zato smo se morali **močno boriti za zadostni nivo naročil**. Slednje nam je uspelo in tako smo obseg proizvodnje povečali za 3,6 odstotka. Upam, da bomo ta trend uspeli držati do konca leta.

Kljub povečanju proizvodnje pa ne moremo govoriti o dobrih finančnih rezultatih, saj ob povečanju stroškov vhodne surovine nismo uspeli enakomerno povečati prodajnih marž. Dodatno nas zaradi upada vrednosti dinarja bremenijo tečajne razlike.

Zadovoljen sem z delom moje ekipe v letošnjem letu, saj smo zaključili vse naloge, ki smo si jih zadali. Na porast premij in tečajne razlike žal ne moremo vplivati, vsekakor pa ti dogodki letošnjemu letu dajejo grenak priokus.

Kako vam uspeva širitev prodaje barvanega programa?

V letu 2014 smo dvakratno povečali prodajo barvanega programa, a vendar smo še vedno daleč od proizvodnje polnih kapacitet in doseganja donosnosti naložbe. Imamo kar nekaj težav, vendar ostajamo optimisti.

Ali ste čutili vplive rusko-ukrajinske krize?

Vsekakor, saj se je zmanjšalo povpraševanje po naših izdelkih na ruskem trgu za več kot 20 odstotkov. Skrbi me, da se vplivi nestabilnih političnih razmer počasi širijo tudi na preostali trg Evropske unije, kar občutimo kot upad povpraševanja in cen naših izdelkov.

Kakšni so vaši načrti za leto 2015?

Povečanje proizvodnje, dvakratno povečanje prodaje barvanih izdelkov, povečanje produktivnosti in izboljšanje kazalnikov poslovanja.

Imamo znanje, energijo in željo, da izpolnimo vse ambiciozne načrte.

Če bi vas obiskala zlata ribica, katere tri želje bi si zaželeli za leto 2015?

- Prva želja bi zagotovo bila **ohranjanje dobrega zdravja** moje družine, prijateljev, sorodnikov in zaposlenih. Ter navsezadnje tudi mojega zdravja.
- Potem bi si zaželel **zmanjšati napetosti** med državami na svetu, ustaviti vojne in nasprotja.
- In nazadnje bi zlato ribico prosil za **uspešno poslovanje Impol Sevala in skupine Impol**.

Kadring

prepoznaven v slovenskem prostoru

Direktorica družbe Brigita Juhart je povzela ključne projekte leta 2014 in opisala smernice razvoja podjetja v prihodnjem letu

Tekst: Urša Zidanšek

92 

Toliko delavnic za brezposelne osebe so izvedli v tem letu.

95 % 

S koordinacijo izobraževanj in usposabljanj za kompetenčni center so letos počrpali 95 % načrtovanih sredstev za 2014.

V Kadringu so dodatno razvili kompetence za razvoj zaposlenih, svoje znanje bodo v naslednjem letu še bolj intenzivno prenesli na družbe skupine Impol.



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJA DELNO FINANCIJANA EVROPSKA UNIJA
Empireo socialni sklad



Kako ste zadovoljni s poslovanjem Kadringa v letošnjem letu?

Kadring bo drugo leto praznoval svojo dvajseto obletnico. Če je bil prvotni namen njegove ustanovitve ponudba storitev in iskanje kupcev izven sistema Impol z namenom ohranjanja delovnih mest na tem področju in doseganja pozitivnega poslovnega rezultata, je družba preseгла pričakovanja. Kadring je po izvajanju storitev postal prepoznaven, ne samo v lokalnem okolju, temveč tudi v Sloveniji. **Vlaganje v pridobivanje novih znanj in skrbna sestava ekip za dela na projektih je bila ključnega pomena**, da smo si pridobili zaupanje novih strank in uspeli na mnogih razpisih.

Kaj so bili ključni projekti?

V letošnjem letu smo nadaljevali z izvajanjem programov vseživljenjske karijerne orientacije za delodajalce, ki se bodo zaključili aprila drugo leto. Uspešni smo bili tudi pri izvajanju programov vseživljenjske karijerne orientacije za brezposelne osebe. Koordiniramo aktivnosti v kompetenčnem centru trgovine na debelo, ki ga sestavlja 15 majhnih ali srednjevelikih podjetij, 4 velika podjetja in partner Štajerska gospodarska zbornica. Letos nam je iz skupine Impol uspelo poleg Unidela in Impol Servisa vključiti v ta projekt še družbo Impol PCP. Za podjetja, vključena v projekt, se izvajajo aktivnosti, ki prispevajo k doseganju višje usposobljenosti zaposlenih in izmenjavi dobrih praks med partnerji kompetenčnega centra (stroški usposabljanj se refundirajo). Za koordinacijo aktivnosti se Kadringu subvencionira plača enega zaposlenega.

Kje vidite možnosti za nadaljnji razvoj družbe?

V obdobju 2006–2014 je Kadring kadrovsko strukturo izboljševal, da bi zadostil zahtevanim pogojem za opravljanje visoko strokovnih del, ki smo jih pridobivali s pomočjo javnih razpisov. Zavedamo se, da bo javnih razpisov vse manj. V zadnjih letih smo **nadgradili znanja in si pridobili ogromno dodatnih izkušenj za izvajanje storitev na področju upravljanja s človeškimi viri**. Pripravljeni smo na nove izzive. Konkurenca je močna in podjetja na Štajerskem imajo manj posluha za vlaganje v kadre, zato je pred nami trdo delo. Želimo, da bi tudi nadalje uspevali z osvajanjem trga in s pridobivanjem novih poslov.

Kaj se Kadringu obeta v letu 2015? Ekipa Kadringa se bo v letu 2015 zelo osredotočila na izvajanje projektov za potrebe družb v skupini Impol. Že do sedaj se je za potrebe družb v skupini Impol lotevala številnih projektov s področja upravljanja z zaposlenimi (merjenje zadovoljstva zaposlenih, preprečevanje mobinga, promocija zdravja, zmanjševanje stresa na delovnem mestu, zmanjševanje bolniškega staleža, uvajanje sistema učečega podjetja). V letu 2015 bomo za potrebe družb v skupini Impol pričeli z novimi projekti, vsebinsko vezanimi na razvoj vodij in ključnega kadra, sodelovali bomo pri uvajanju modela vitke proizvodnje in linijskega nadzora. **Želimo si tudi, da bi zaposleni prijavljali več koristnih predlogov in inovacij in tudi temu področju bomo namenili posebno pozornost**. Ne bomo pa zanemarili dela z zunanjimi naročniki.

Ste se v letu 2014 naučili kakšne nove mo-drosti, ki bi jo delili z zaposlenimi?

Zame je bilo to leto zelo turbulentno. Spoznala sem, da še kako drži rek, da v nesreči spoznaš prijatelja. **Vsakemu novo zaposlenemu pri sprejemu v službo povem, da delujemo v Impolu kot ena velika družina in vesela sem, da je temu res tako.**

Kaj si želite pod novoletno jelko?



Žarka Fišinger
Pod novoletno jelko si želim: zdravja, zadovoljstva, iskrenosti, miru, kreativnega dela, veliko objemov, topline, druženja, iskrenih pogovorov, potovanja, prijetnih pogledov in jack pot.

Unidel: iz leta v leto boljši

Vodstvo družbe je zadovoljno s poslovanjem in gre pogumno naprej

Tekst: Urša Zidanšek



TOP 3 v letu 2014

1

1 nov katalog: Letos so izdali nov katalog, v pripravo katerega so vložili veliko idej, energije in dela. Nanj so zelo ponosni.

2

2 novi službeni vozili: V začetku leta so posodobili svoj vozni park z nakupom novega službenega vozila, v tem letu načrtujejo nakup še enega.

3

3 novi stroji: Pralni stroj, šivalni stroj, krojilni nož. S prvim so posodobili opremo v pralnici, s šivalnim strojem in krojilnim nožem pa v šivalnici.

Marta Baum, direktorica podjetja: »**Drage sodelavke in sodelavci. V letu 2015 ne pozabite nase, imejte se radi, hitite počasi in ljubite življenje. Želim vam prijetne praznike in obilo uspehov v letu 2015!**«

Kako ocenjujete poslovanje Unidela v tem letu?

Poslovanje Unidela je bilo v prvih desetih mesecih zelo dobro, boljše kot lani, in tako se kaže tudi za november in december. Z rezultati smo zadovoljni. Še vedno imamo nekaj težav z neplačniki, vendar jih dobro obvladujemo.

Težave in uspehi leta 2014?

Veseli smo, da poslujemo dobro in da so tudi odnosi med nami vedno boljši. Večjih težav tako na nobenem področju nismo zaznali. Seveda pa smo še bolj veseli vseh dosežkov tega leta. Predvsem smo zelo ponosni na nov katalog, ki je zelo obširen in katerega smo si že dlje časa želeli. Letos nam je uspelo in katalog je ugledal luč sveta. Začeli smo tudi z gradnjo čisto svojega skladišča in predvidevamo, da se bomo vanj lahko vselili že kar kmalu v letu 2015.

Izzivi za naslednje leto?

Glavni izziv ostaja uspešno premagovanje krize, ki verjetno še ni rekla zadnje besede. Skladno s tem pričakujemo boj na trgu s konkurenco. Verjamemo v naše poslanstvo in kakovost naših izdelkov, zato se tega ne bojimo.

Na kaj ste v tem letu najbolj ponosni?

Klaudija Plečko, Unidel

V tem letu sem posebej ponosna na moja sončka. Mala Lana je septembra prvič z največjim veseljem prestopila prag osnovne šole, velika sestra Žanet pa pridno nadaljuje šolanje v gimnaziji. Drugi največji ponos pa sta moja kariera in pohvala, ki sem jo prejela s strani delodajalca. Dandanes to ni kar nekaj! In močno upam, da vse to traja in traja!



Božo Lenošek, Unidel

Glede na situacijo, v kateri trenutno smo, sem ponosen in zadovoljen, da imam dobro in stalno službo in v redu sodelavce, s katerimi rad delam.

PO POTEH DRUŽBENE ODGOVORNOSTI

Kako smo bili aktivni v letu 2014?

Tekst: Urša Zidanšek

VARNOST IN ZDRAVJE ZAPOSLENIH

Zagotoviti prijazno in varno delovno okolje ostaja ena naših prioritet. V zadnjem letu so pomembnejši projekti na tem področju po družbah naslednji:

Impol FT

Na lokaciji razdvajanja smo uvedli »**clean room**«. Gre za protiprašno, protihrupno in delno temperaturno nadzorovano atmosfero, s čimer smo izboljšali delovne pogoje zaposlenih na razrezu.

Zaključujemo z nameščanjem **protihrupne zaščite** na Boecker škarjah.

Impol PCP

V procesu Alumobil smo namestili nove **stopnice** za dostop na valjčno progo in pohodno rešetko na pakirni liniji.

V procesu profili smo na 20-MN stiskalnico namestili **kabino**, v lužnici **prepleskali stene in izolirali cevi za pitno vodo**, da bo voda tudi poleti ostala hladna.

V procesu cevarna pa smo **sanirali delovna mesta z neustrezno osvetlitvijo** in zaključili **sanacijo hrupa** v stružnem centru.



Impol R in R

V delovnih prostorih smo **zamenjali dotrajane stole** z novimi, ergonomsko oblikovanimi. **Preuredili** smo tudi prostor, kjer je kvantometer. V istem prostoru sta sedaj kvantometer in digestorij, uredili pa smo tudi ergonomske dejavnike (novo prezračevanje, klima, več prostora). Mehanski laboratorij pa je bogatejši za **ново stružnico**, ki je za uporabnika dosti varnejša.

Impol LLT

Na vrata procesa liti trak smo namestili **toplozračno zaveso**, ki preprečuje vdor hladnega zraka v halo. Zaposleni na izpostavljenih delovnih mestih, ki pri delu uporabljajo zaščitna očala in imajo očala z dioptrijo, so prejeli **zaščitna očala z dioptrijo**. V starem delu livarne so bile nameščene dodatne kupole, s katerimi smo zagotovili **boljše prezračevanje**. Da bi zagotovili boljšo preglednost, smo namestili **varnostna ogledala** na vseh kritičnih mestih. Zaključujemo z montažo sistema za **odsavanje grafitnega prahu** v procesu liti trak.



IZOBRAŽEVANJE ZAPOSLENIH

Ker brez znanja ni razvoja, ostaja izobraževanje zaposlenih ena naših prioritet. Poleg zakonsko obveznih izobraževanj in obdobjih usposabljanj posebno pozornost namenjamo izobraževanjem, s katerimi zaposleni nadgrajujejo svoje kompetence in pridobivajo nova znanja za učinkovito delo.

24 naših zaposlenih je letos uspešno zaključilo šolanje za **strojnega tehnika**, ki smo ga organizirali v sodelovanju s Tehničkim šolskim centrom iz Maribora.

RAVNANJE Z OKOLJEM

Pričela je obratovati čistilna naprava za odpadne vode v Impolu LLT. Od leta 2013 velja desetkrat nižja dovoljena koncentracija svinca v odpadni vodi, ki sedaj znaša 0,05mg/l. Na napravi svinec izločamo iz odpadnih voda. Sočasno s čiščenjem vod je izvedena navezava na komunalno čistilno napravo Slovenska Bistrica. Na napravi smo izvedli prve meritve parametrov odpadnih vod, izmerjena koncentracija svinca pa je znašala 0,017mg/l.

V Impolu LLT smo uvedli trajno merjenje TOC na čistilni napravi za zrak. Prav tako so na napravi nameščeni kvalitativni merilniki prahu.

Zaključena je protihrupna sanacija. V Impolu LLT smo skladiščni prostor popolnoma zaprli in tako zmanjšali moteči hrup. Izvedene so bile meritve hrupa za Impol LLT ter monitoring.

Končno smo pridobili okoljevarstveni dovoljenji za izpuščanje odpadnih voda za družbi Impol FT in Impol PCP. Za dovoljenji smo z vlogami zaprosili že v letu 2008.

V letu 2015 bomo zamenjali starejšo razsvetljavo na zunanjih površinah in tako zmanjšali svetlobno onesnaževanje.

DOGODKI ZA ZAPOSLENE

Tudi letos ni šlo brez **tradicionalnih dogodkov skupine Impol**: športnih iger, raziskovalnega simpozija, svečane-ga srečanja jubilarov in inovatorjev, srečanja upokojencev in razigranega dopoldneva naših najmlajših z Dedkom Mrazom. Športne igre, letos 17. po vrsti, so bile kot vsakokrat doslej zelo dobro obiskane in so poskrbele za potrebno zabavo in smeh med zaposlenimi v industrijski coni Impol. Raziskovalni simpozij smo letos organizirali na Treh kraljih, kjer je bil tudi prvi simpozij leta 2002.

Za **12** inovatorjev in **82** jubilarov smo konec novembra pripravili svečano srečanje v bistrškem gradu.

Več kot **600** upokojencev smo pogostili prvi decembrski petek, dan kasneje pa smo preživeli še čarobno dopoldne z otroci, Dedkom Mrazom in čarodejem Joletom Coletom.

DONACIJE

Naša družbena odgovornost do ljudi in okolja se kaže tudi skozi mnoge donacije, ki jih skozi leto podeljujemo. V času od januarja do oktobra letos smo tako različnim ustanovam in društvom namenili več kot

66 tisoč evrov donacij.



INFORMIRANJE ZAPOSLENIH V ŠTEVILKAH

6 Pripravili smo šest številke internega časopisa Metalurg, ki smo ga v začetku leta tudi prenovili in nato zanj dobili nagrado za najboljši medij internega komuniciranja v Sloveniji v letu 2014.

12 Pripravili smo 12 številke mesečnika Metalurgov poročevalec. Tudi Metalurgov poročevalec je bil deležen prenove.

1 Objavili smo prenovljeno spletno stran skupine Impol.

36 Na toliko sejah so se letos sestali sveti delavcev.

4 Tolikokrat so se srečali člani centralnega sveta delavcev.

2 Namestili smo dva LCD-zaslona, na katerih predvajamo podatke o poslovanju v preteklih mesecih in načrte za prihodnost, pa tudi druga pomembna obvestila. En zaslon je pri vhodu v upravno stavbo, drugi pa v jedilnici.

A portrait of Rajko Šafhalter, a middle-aged man with grey hair and a mustache, wearing a dark suit, white shirt, and a blue tie with yellow squares. He is standing in a factory with large industrial machinery in the background. A yellow-bordered inset image in the top right corner shows a close-up of a mechanical part.

Intervju meseca: Rajko Šafhalter

Človek človeku človek

Srčnost in predanost prvega moža livarne

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Po 38 letih dela v skupini Impol in več kot dveh desetletjih vodenja livarne se Rajko Šafhalter poslavlja z vodstvene funkcije. Njegovo delo je ob strokovni podkovanosti in predanosti zaznamoval tudi srčen odnos do podrejenih in drugih sodelavcev, s pomočjo katerega je uspel oblikovati tim predanih sodelavcev, za katerega je značilno dobro medsebojno razumevanje in spoštovanje, kar jim tudi omogoča doseganje odličnih rezultatov.

Kako to, da se je vaša karierna pot začela ravno v Impolu?

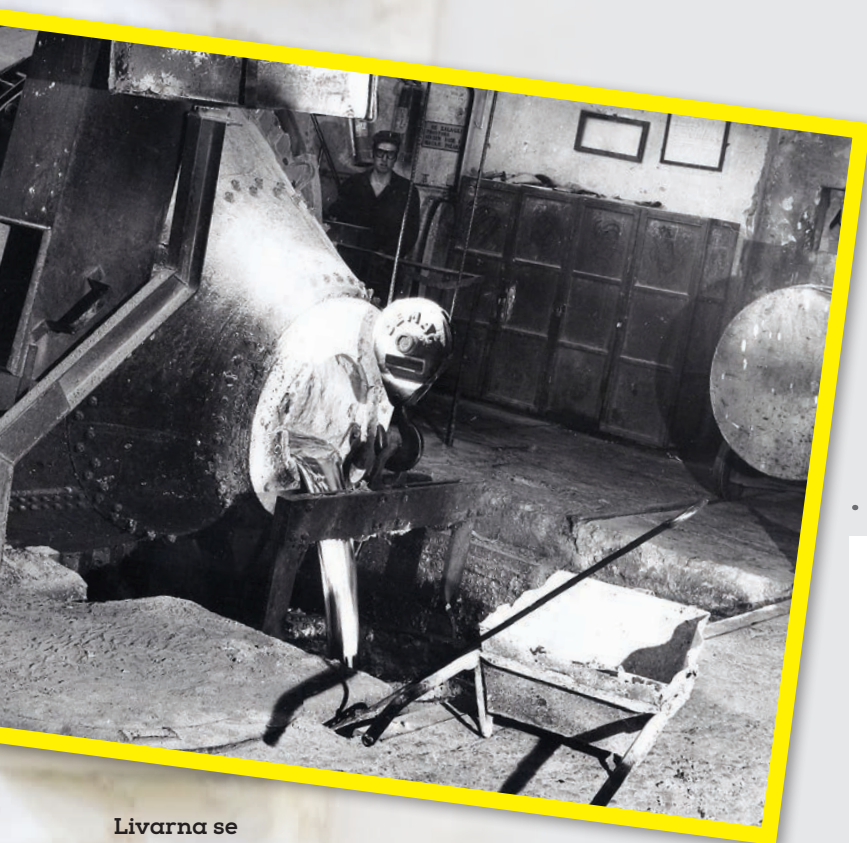
Impol je že pred štirimi desetletji veljal za ugledno in tudi izredno pomembno slovenjebistriško podjetje, zato sem si želel postati del te ekipe. Ker sem po naravi tehnik, sem se odločil za študij metalurgije, kar nam je omogočalo zaposlitev v metalurških podjetjih. Za Impol so se odločili tudi moji sošolci in prijatelji, zato mi je delo v takšni delovni sredini predstavljalo veselje in navdih. Začeli smo z dobrimi odnosi, jih gradili in tudi uspeli ohraniti. Prepričan sem, da bo ohranjanje dobrega delovnega vzdušja ob zdravi meri ambicioznosti in rivalstva tudi v prihodnje bistveno uspešnejša taktika kot pa bolesta ambicioznost z brezobzirnim pohleptom, kar je uničilo že marsikatero slovensko podjetje.

Začeli ste leta 1975 kot samostojni raziskovalec. Od leta 1979 ste svoje delo opravljali v livarni, od 1989 ste vodili livarno. Kakšne spremembe ste doživeli v tem času?

Začel sem kot pripravnik v valjarni, nato pa nadaljeval kot samostojni raziskovalec v TPP in leta 1978 postal vodja priprave proizvodnje v TOZD Livarna do leta 1988. Takrat je bil v Impolu uveden začasen ukrep družbenega varstva oziroma po domače prisilna uprava. Ker sem poznal delo v livarni in sem bil dobro tehnično podkovan, so me vključili v ZIPO (začasni individualni poslovni organ). Po enem letu "prisilke" sem postal direktor poslovne enote livarna.

Med leti 2005 in 2006 je livarna delovala v dveh delih, pod okriljem divizije stiskalništvo in divizije valjarništvo. Menite, da je bil tovrsten način organiziranosti učinkovit?

Zagotovo ne, saj je bila tako livarna razkosana na dva dela ter s tem oropana tehnološkega in naložbenega razvoja. Sam bi to dobo poimenoval kot srednji vek Impolovega livarništva. Zato tudi mlajšim naslednikom polagam na srce, da naj tega nikakor ne dopustijo v prihodnosti. Menim, da je bila najboljša odločitev ta, da se je livarna formirala v lastno družbo Impol LLT, d. o. o., saj smo v tem času doživeli razcvet in zaključili eno največjih naložb v zgodovini livarne doslej.



Livarna se je torej združila, nasprotno pa se je razvoj tehnologije v zadnjih dveh desetletjih razkropil med različne družbe. Kako ocenjujete to poslovno odločitev?

Ko sem začel delati, je bil tehnični kader znotraj Impola združen v posebno enoto, imenovano TPP (tehnološka priprava proizvodnje). Slednje je sicer pozitivno vplivalo na prenos informacij med tehnologi, ki so delovali na različnih oddelkih. Nasprotno pa smo se soočali tudi s številnimi negativnimi učinki, ki zagotovo odtehtajo pozitivne. Tehnologi so imeli premalo stika s proizvodnjo, zato tudi niso mogli podajati zadostnega obsega kakovostnih in praktičnih rešitev. Takrat je veljalo, da imajo glavno besedo delovodje (majstri), ki pa so imeli premalo tehničnega znanja za učinkovit napredek. Sprememba mentalitete in načina dela je bila za nas, mlade inženirje, velik izziv, saj smo tako pričeli kreirati sodobno tehnologijo na strokovnih osnovah.

Če bi primerjali livarno danes in pred tremi desetletji, kaj so glavne razlike?

Veliko povedo že fotografije izpred trideset let in danes. Livarna se je močno modernizirala, povečala se je produktivnost, obenem pa so se izrazito izboljšali delovni pogoji za zaposlene.

Katerih sodelavcev ne boste pozabili?

Delal sem s številnimi sodelavci in vsak od njih je pustil neko sled, nek pečat. Človek se vedno spomni svojega prvega nadrejenega, moj je bil Mirko Gregorič, ki je bil vodja TPP, nato pa Ivan Poženeš v TOZD Livarna. Nato se je v osemdesetih zvrstilo kar nekaj direktorjev: Jože Kavkler, Črtomir Zadravec, Milan Veber, Viktor Maček, Zvezdan Žlebnik in nato Jernej Čokl, ki je na tem delovnem mestu dlje, kot so bili vsi ostali skupaj. Moram reči, da sem zelo dobro sodeloval z vodilnimi delavci Impola po letu 1992, med katerimi so bili Janko Žerjav, Vlado Leskovar in Adi Žunec, prav tako sem rad delal z ožjimi sodelavci, na primer z Zdenkom Mačkom, Janezom Ferkom in Daijem Sudradjatom. V zadnjih letih sem tudi z veseljem sodeloval s svojo ožjo ekipo, brez katere zagotovo ne bi bili danes tako uspešni. Med člani ekipe so bili Marina Jelen, ki z veliko mero strokovnega znanja skrbi za razvoj tehnologije, Andrej Kolmanič, ki se je izvrstno izkazal pri upravljanju naložb, Jure Čretnik z odličnimi sposobnimi za vodenje proizvodnje in Franci Tomazini, ki vestno upravlja vzdrževanje.

Največji dosežki kariere

1.

Postavitev sodobne tehnologije livarstva: Nekoč je bila stara livarna ob potoku v današnjih skladiščih in v stružnem centru. Moja prva velika naloga je bil projekt izgradnje nove sodobne livarne s sodobno tehnologijo na sedanji lokaciji.

2.

Uspešno opravljeno delo "reševalne ekipe": Konec osemdesetih let je Impol doživel veliko nemirov, prekinitve dela in celo pohod zavedenih delavcev pred občino Slovenska Bistrica. Zato je bila uvedena prisilna uprava, katere naloga je bila rešiti podjetje, sočasno pa so razpustili vse najpomembnejše organe samoupravljanja. Takrat smo kot mlada zagnana ekipa združili svoje moči in uspešno rešili našega takratnega bolnika z imenom Impol.

3.

Uspešno zaključena naložba v povečanje livnih kapacitet: Cikel razvojnih aktivnosti, ki smo ga zaključili letos, je dejansko trajal od leta 1980 dalje. Danes se lahko ponašamo s sodobno livarno, za kar je zaslužen dober tim, ki se je skozi leta kalil in dopolnjeval z mladimi zaposlenimi. Ponosen sem, da zapuščam livarno v zelo dobri kondiciji, z dobro ekipo, ki bo nadaljevala z razvojem in s proizvodnjo kakovostnih izdelkov.

Livarna nekoč ...



Kdo je imel največji vpliv na vašo kariero?

Brez dvoma je to Jernej Čokl. Z njim sva – kot je znano – trenutno tudi najstarejša zaposlena v skupini Impol, prav tako sva oba tukaj preživela vso delovno dobo. Jernej je nekoliko starejši, zato je tudi prej prišel v podjetje in bil moj sodelavec ter tudi svetovalec in vzornik. Znal je tudi poslušati in upoštevati moje mnenje, ko se je tematika obrnila na livarstvo, s katerim sem se ukvarjal pretežni del svoje kariere. Ni bilo odločitve, ki je ne bi sprejel brez njegovega nasveta ali sodelovanja, čeprav mi je pri mojem delu vedno izkazoval veliko mero zaupanja.

Kako vam je uspevalo usklajevati družinsko življenje s službenim? Kdaj vam je bilo najtežje?

Če sedaj pomislim nazaj na moje delovno obdobje, ugotavljam, da sta v mojem življenju obstajali dve prioriteti, in sicer podjetje Impol in seveda moja družina. Čeprav sem vedno želel, da družina zaradi moje angažiranosti v podjetju ne bi bila prikrajšana, moram priznati, da mi zaradi narave dela vedno ni uspelo. Pripetili so se tudi nepredvideni dogodki, kot so večja materialna škoda na napravah in podobne stvari ter razne težje delovne nezgode, ko sem moral biti maksimalno angažiran v podjetju. Težave sem prebrodil predvsem zaradi popolnega razumevanja soproge in družine ter tudi zaradi dobre psihofizične energije.

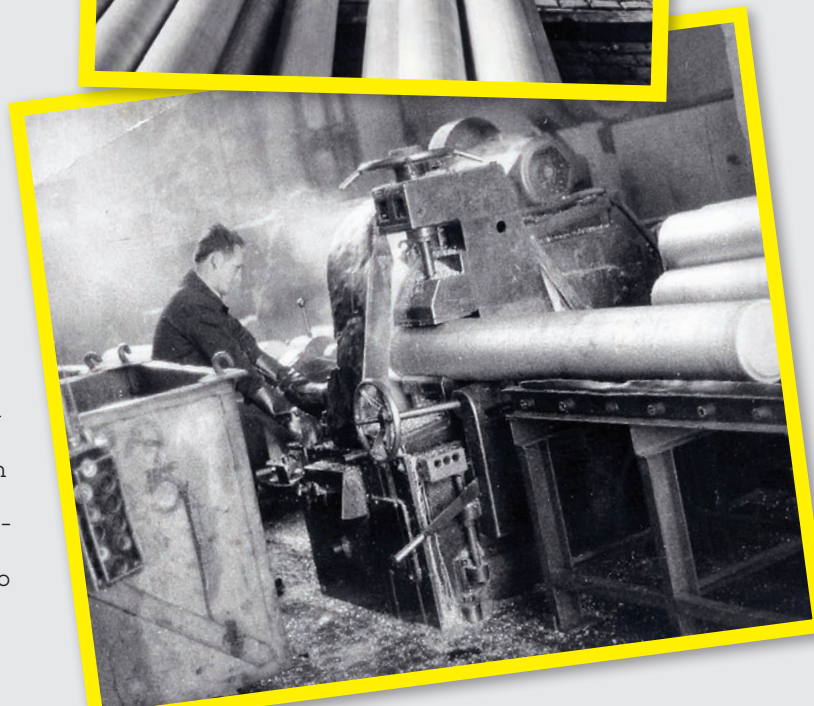
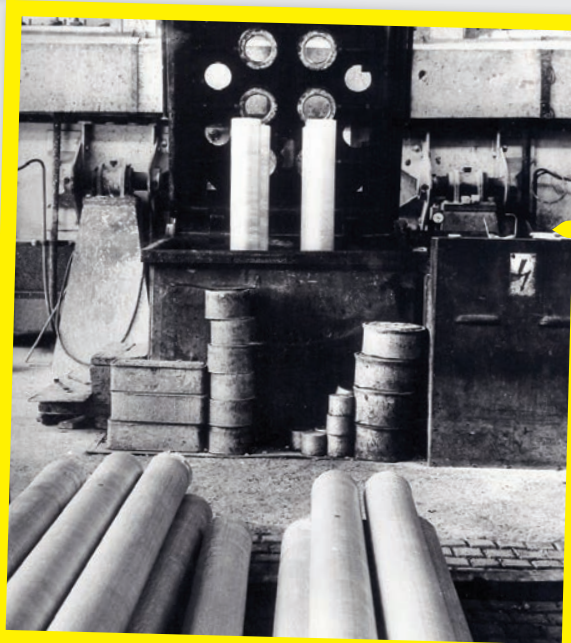
Znani ste kot navdušen planinec in kolesar. Menite, da ukvarjanje s športom tudi vpliva na posameznikovo uspešnost?

Kot sem že prej omenil, je dobra psihofizična kondicija pripomogla h kakovostnejši rešitvi marsikaterega problema, zato sem bil neznansko navdušen, da se je v Impolu organiziralo društvo za promocijo zdravja, ki pripomore h kvalitetnejšemu življenju in ne nazadnje k boljšemu delu. Podobno aktivnost sem v podjetju pred mnogimi leti organiziral tudi sam s kolesarsko sekcijo in moram povedati, da je bila zelo popularna, saj se je vanjo vključilo ogromno

udeležencev. Žal se je počasi stvar opustila, tudi zato, ker mi je za skupinsko rekreacijo ostajalo vedno manj časa. Individualno pa se ukvarjam s pohodništvom, kolesarjenjem, občasno tudi tečem.

V letu 2015 se boste vpisali med upokojece. Kaj boste počeli z vsem tem prostim časom?

Čeprav mi trenutno beseda upokojenec še nikakor ne zveni domača, se bom res moral kmalu navaditi tudi na ta izraz. Glede na to, da sem še vedno v relativno dobri psihofizični kondiciji, upam, da bom prihodnje obdobje, ki ga bom vsaj od začetka obravnaval kot daljši dopust, izkoristil za vse tisto, za kar v obdobju delovnoaktivnega življenja ni bilo dovolj časa. In to je brez dvoma rekreacija (hoja v gore in kolesarjenje), veliko bolj se bom posvetil družini, prijateljem in branju. In to ne samo strokovne literature kot danes. Skratka, delal bom to, za kar mi je do sedaj vedno zmanjkovalo časa. In če mi bo služilo zdravje, mi v tem obdobju zagotovo ne bo dolgčas!



Najtežji trenutki

Navidezen izmet pri litju bram

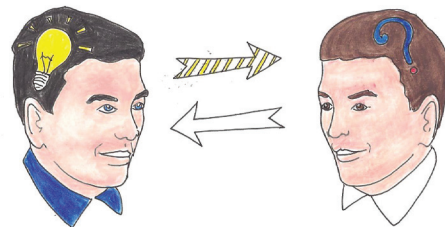
Ko sem prišel kot mlada inženir v livarno, je nekoč prišlo do večje količine izmeta pri litju bram. Če se popravim, po mnenju nekaterih "političnih" tehnologov so bile brame neustrezne kakovosti. Takrat me je samoupravna delavska kontrola ovadila sodišču, pri čemer bi mi ob ugotovitvi krivde lahko sledil zapor do treh let. Cel postopek na sodišču je trajal pet let in seveda sem bil na koncu oproščen vse krivde, tožniki pa so postali celo krivci, saj je sodišče ugotovilo, da se je večina materiala prodala, del dobrega materiala pa se je vrnilo v livarno, čeprav bi ga lahko brez problemov prodali na trgu in tako je nastala materialna škoda.

Porušitev strehe

Neko zimo z obilico snega se je streha nove livarne v izgradnji porušila, nadalje je v tej novi livarni kar kmalu v začetku obratovanja prišlo do nekontroliranega preboja taline in izteklo je 25 ton tekočega aluminija po tleh, kar je uničilo vse energetske vode in komandne omare in ob veliki materialni škodi povzročilo tudi izpad proizvodnje za več kot dva meseca. In spet se je vse skupaj končalo na sodišču.

Težje delovne nezgode

Te so bile pred desetletji zaradi zastarele opreme in manj ustrezne zaščite kar pogoste. Vedno so zame pomenile velik stres. Zato sem ves čas mojega vodenja dajal velik poudarek varnosti in zdravju zaposlenih, saj se zavedam, da je varnost na delovnem mestu temeljna pravica vsakega zaposlenega in ne privilegij.



Vodstveni nasveti za naslednike

- Najpomembnejše je timsko delo: prispevek vsakega zaposlenega je pomemben vir v mozaiku uspeha.
- Nikoli ne zahtevajte od ljudi stvari, ki jih sami ne spoštujete oziroma izvajate; se pravi v svojih načelih in trditvah je treba biti zgled ostalim.
- Prispevek vsakega zaposlenega je pomemben.
- Največja zla, ki sem jih v svoji dolgoletni karieri spoznal in se jih po svojih močeh izogibal, so bili hinavščina, zahrbtnost, intrige, ovaduštvo, bolesta ambicioznost ..., saj vse te lastnosti ne vodijo k napredku, ampak k slabšanju odnosov, kar za takšno podjetje, kot je Impol, nikakor ni dobro. Veliko lažje in pametneje je prenašati pošteno objektivno kritiko, ki seveda v začetku zaboli, ampak ti daje nov zagon za izboljšanje stanja.





Jubilanti in inovatorji

Tudi letos je za nami slavnostno srečanje

Tekst: Urša Zidanšek

Svečana podelitev je tudi letos potekala v Viteški dvorani gradu Slovenska Bistrica, v petek, 28. novembra 2014.

Jubilanti - 40 let



Jernej Čokl, Impol 2000



Miroslav Kamenik, Impol PCP



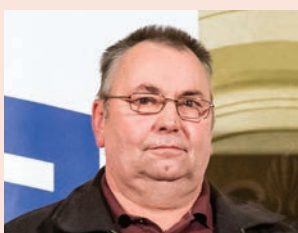
Slavko Čoh, Impol LLT



Zvonko Tomažič, Impol PCP



Alojz Cehtl, Impol PCP



Vincenc Vrečko, Impol PCP



Inovatorji



Aleš Pajek, Impol LLT

Aleš Pajek je v zadnjih letih avtor številnih koristnih predlogov, s katerimi je pripomogel k varnejšemu delu, nižanju proizvodnih stroškov ter večji produktivnosti. V zadnjem letu so njegovi najpomembnejši predlogi uporaba protizdrsnih trakov okoli livnih strojev, vgradnja transportne naprave za transport legirnih elementov do prelivnega žleba plinske talilne peči 2B in povečanje kapacitet na 3. liniji z vključitvijo obratovanja indukcijske talilne peči 1 ali 2 v redno proizvodnjo.

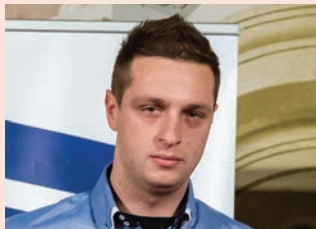


Dejan Motaln, Impol PCP

Je v zadnjem letu podal 5 koristnih predlogov: sprememba pomika žaginega lista na leteči žagi po končnem odrezu, avtomatski izklop hidravličnega agregata iz stiskalnice orodja v Alumobilu, preprečitev predčasnega spusta profilov zlagalne naprave v Alumobilu, zmanjšanje mrtvega časa na 40-MN stiskalnici in preprečitev napačnega odreza izstisnjenih palic.

Bojan Cigrovski, Impol PCP

Je podal 4 koristne predloge, in sicer uvedbo varnostnega senzorja in transportnega vozička na žagi 6003 ter vgradnjo mehanske blokade na prečnem transportu in plastične zaščite na pokrovu pogona na transportnem traku. Vsi predlogi so uporabljeni v proizvodnem procesu cevarna.



Andrej Leskovar, Impol PCP

V zadnjem letu je podal ali pa sodeloval pri 10 koristnih predlogih, od katerih jih je 5 uporabljenih v proizvodnem procesu profila, 5 pa v proizvodnem procesu Alumobil. Njegovi predlogi so med drugim kontrola delovanja gretja recipienta na 28-MN stiskalnici, avtomatski izklop hidravličnega agregata iz stiskalnice orodja na Alumobilu, preprečitev predčasnega spusta profilov zlagalne naprave v Alumobilu, zmanjšanje mrtvega časa na 40-MN stiskalnici, preprečitev napačnega odreza izstisnjenih palic.



Zvonko Amon, Robert Skrbinek, Peter Vuk (manjka) in Andrej Rebernak, Impol FT

Omenjeni so člani projektne skupine za prestrukturiranje valjarn Impola FT. Njihov cilj je bil s čim manj naložbami v ozka grla izboljšati ekonomiko programa družbe. Izvedli so celovit prenos trakovnega programa RRT s hladne valjarne BK1 na hladno valjarno B3, s čimer so dosegli, da se obstoječi proizvodni program valjanih izdelkov po novem izvaja s štirimi namesto z dosedanjimi petimi valjarnami. Kljub iniciativno vodeni inovaciji so inovatorji s svojim lastnim ustvarjalnim pristopom in timskim delom uspešno umestili kampanjsko valjanje trakov RRT na hladni valjarni B3 brez vpliva na kakovost valjanja za folije. Z izmenjavo dobrih praks na področju organizacije proizvo-



Marko Tomažič, Impol R in R

Uredil je izdelavo kataloga odkovkov v obliki navodil za razrez ter obdelavo vzorcev. Katalog je bil pripravljen v sodelovanju s podjetjem Stampal SB in zagotavlja hitro odzivnost ter stalnost postopka. S katalogom je časovno skrajšan postopek do podajanja rezultatov, ki je sedaj do 3 dni.



Irma Ferčec, Impol R in R

Poskrbela je za avtomatizacijo korekcije na kvantometru za določanje kemijske sestave aluminijevih zlitin. Sedaj se uporablja veliko hitrejši, enostavnejši in fleksibilnejši postopek avtomatične korekcije. Ročno varianto ohranimo le za primer, kjer povišane vrednosti odstopajo od nomenklature in jih prepíšemo v avtomatizirano varianto.



Marko Degiampietro, Impol R in R

Nagrado je prejel za merjenje globine napak na površini vzorcev z optičnim mikroskopom. Z novo metodo lahko določamo globine površinskih napak ali utorov na izdelkih različnih oblik. Meritev poteka na optičnem mikroskopu z avtomatizirano mizico, ki omogoča odčitavanje premika vzorca po višini. Za merjenje globine napak ni potrebna nobena predpriprava vzorcev, s čimer prihranimo veliko časa.



Zvonko Tomažič, Impol PCP

Nagrado je prejel za koristna predloga polnilne postaje za električne avtomobile in uvedbe kontrolne točke pri naravnem staranju. Oba predloga sta uporabljena v proizvodnem procesu profila.

10.

RAZISKOVALNI SIMPOZIJ

Tekst: Nina Juhart Potočnik

Skupina Impol je 6. novembra organizirala 10. Raziskovalni simpozij. Namen simpozija je bil predstaviti raziskovalne dosežke. Iz skupine Impol je svoje raziskovalne naloge predstavilo deset zaposlenih, k sodelovanju pa so bili tudi letos vabljeni zunanji strokovnjaki. Skupno je na Treh kraljih, kjer se je odvijal letošnji simpozij, svoje dosežke predstavilo 13 predavateljev, ki so si bili enotni, da so takšni dogodki potrebni in da se jih bodo tudi v bodoče z veseljem udeležili.



Darja Volšak, Impol R in R,

Letošnji simpozij je bil zame nekakšen uvod v ponoven pričetek dela, saj se vračam s porodniškega dopusta. Prikazana vsebina je bila precej izčrpna in kaže na to, da se podjetje nenehno razvija in izpopolnjuje. Tokrat sem bila prvič na simpoziju, ki je se odvijal na Treh kraljih, in moram pohvaliti lokacijo in vzdušje, ki se je ustvarilo ob dogodku. Tudi v prihodnosti si želim podobnih dogodkov in prireditev.

Letošnje raziskovalne naloge:

- Glavne značilnosti enotirnega sistema upravljanja in njegov pomen za skupino Impol, dr. Borut Bratina, Univerza v Mariboru, Ekonomsko-poslovna fakulteta
- Povečanje produktivnosti s pomočjo tehnike SMED, dr. Franc Gider, BIZINAIZI
- Varjenje in oplemenitenje aluminijevih zlitin z gnetenjem, dr. Damjan Klobčar, Univerza v Ljubljani, Fakulteta za strojništvo, in dr. Anton Smolej, Univerza v Ljubljani, Naravoslovnotehniška fakulteta
- Razvoj tehnologije izdelave drogov za avtomobilsko industrijo, narejenih na 1. plinski liniji, Marko Petrovič, Impol LLT
- Vgradnja dinamičnega podpornega valja (VCR) na hladni valjarni B3 – prednosti in pridobitve, Robert Skrbinek, Impol FT
- Izračun in analiza integralne merilne negotovosti določanja nateznih lastnosti gnetnih aluminijevih zlitin v Impolu R in R, dr. Bojan Podgornik, Inštitut za kovinske materiale in tehnologije, in Boris Hostej, Impol R in R
- Nove priložnosti Impola na avtomobilskem trgu, dr. Peter Cvahte, Impol, d. o. o.
- Simulacija nizkofrekvenčnega polkontinuirnega ulivanja, dr. Božidar Šarler, Inštitut za kovinske materiale in tehnologije ter Univerza v Novi Gorici
- Proizvodnja trakov za kompozitne cevi, Dušica Filipovič, Impol Seval
- Urejanje zunanjskega tovornega prometa v industrijski coni Impol, Rafko Atelšek, Impol Infrastruktura
- Prenovljeno in dograjeno delovanje cevisa – Alumobil, Jure Stegne, Impol PCP
- Kako do hitrejše priprave poslovnih poročil?, Darja Spindler, Simfin
- Big data in napovedna analitika, Branko Hmelak, Alcad



Dušica Filipović: Z novo opremo do novih poslov



Robert Skrbinek: Z novim sistemom do višje produktivnosti



Bojan Podgornik, Boris Hostej: Za raztros rezultatov nateznega preizkusa v Impolu R in R sta »kriva« nemonogenost materiala in premajhno število preizkušancev



Damjan Klobčar: Raziskovanje varivnosti različnih materialov z aluminijem prinaša nove priložnosti tudi za Impol

Po uvodnem pozdravu letošnjega gostitelja Boža Juharta Jakca in predsednika uprave skupine Impol Jerneja Čokla so zbrani prisluhnili raziskovalnim dosežkom sodelavcev.



Peter Cvahte: Za več varnosti in manj CO₂

Aleš Brumec, Impol PCP,
Menim, da je takšen dogodek pomemben za podjetje in ljudi. Posledično so takšne izvedene naloge konkurenčna prednost podjetja. Zaposleni imamo možnost sodelovati pri različnih raziskovalnih nalogah in s tem spodbujati svojo ustvarjalnost ter uresničevati svoje ideje. Celoten simpozij mi je bil zelo všeč, bil je kakovostno izveden, hkrati pa sem prepričan, da je pri vsakem udeležencu spodbudil kak navdih, kakšno idejo oziroma spoznanje, da je timsko izvedena razvojna naloga lahko temeljito izboljšanje posameznega procesa.



Darja Spindler: Spremembe so edina stalnica. Impol je nanje pripravljen!



Marko Petrovič: Rast trga aluminijevih izdelkov zahteva nenehna vlaganja in posodobitve naše opreme

100
Simpozija se je udeležilo okoli 100 povabljenih.



Rafko Atelšek: Ozko grlo industrijske cone Impol je zgodovina



Jure Stegne: Nov sistem pomeni manjšo porabo surovine in boljši izkoristek celotnega droga

13
Svoje raziskovalne projekte in naloge je tokrat predstavilo 13 predavateljev.



Dr. Bratina je predstavil glavne značilnosti novega sistema upravljanja, ki ga bo skupina Impol prevzela z novim letom

Uroš Kovačec, Impol LLT,
Simpozij predstavlja, z izbranimi sklopi razvojno-raziskovalnih dosežkov skupine Impol, ključen družabni dogodek za predstavitev rezultatov raznovrstnih študij, nalog in eksperimentalnih pristopov za potrebe implementacije naprednih tehnoloških procesov, v katerih so vključeni vsi nivoji družbe. Raznovrstne tematike omogočajo zadovoljivo prepoznati cilje raziskav posamezne stroke, skupinsko druženje v prijetnem ambientu pa lahko pripomore k podajanju dodatnih virov informacij in iskanju prihodnjih potencialnih izzivov.



Božidar Šarler je predstavil simulacijo nizkofrekvenčnega polkontinuirnega ulivanja



Branko Hmelak: Priložnosti za Big data in napovedno analitiko v Impolu so brezmejne



Franc Gider, Janez Babulč: Z uporabo tehnike SMED do boljših poslovnih rezultatov





Trendi Metalurg



Prebarvajmo dom

Namesto barve orhidej nas bo obdajala modra. Barve so kot eden naših čutov – poudarjajo naš svet in duha. V naše življenje prinašajo spremembo: napolnijo nas z energijo, osvežujejo ali pomirjajo ter razširjajo ali otoplijo naš stanovanjski prostor. Če želite biti in, si prebarvajate kakšen prostor v morsko oziroma temno modro.

Obiščimo Mostar

Pri Trivagu so sestavili seznam najboljših destinacij, ki jih je vredno v prihodnjem letu obiskati. Po mnenju 82 milijonov uporabnikov te spletne strani dobite največ za najmanj denarja v Mostarju. Med prvimi stotimi top destinacijami jih je kar polovica evropskih. Na 69. mestu najdemo naš Bled, na 99. pa Ljubljano.



Frizure

Iz ene skrajnosti v drugo. Moderni bodo bodisi zelo kratko pristrizeni lasje bodisi zelo dolgi. V vsakem primeru pa bodo na račun prišle dame z naravnimi kodri, saj bodo frizure v letu 2015 razmršene in valovite.



Kaj bo na krožniku?

Trendi se postavljajo tudi na področju hrane. Še bolj kot doslej bo na pomenu pridobivala lokalno pridelana hrana. Posegali bomo po fermentiranih izdelkih, ki so bogatejši z vonjem in okusom kot nefermentirana živila. Moderna bo dimljena hrana, na primer siri in zelenjava. Potrošniki pa bomo s pomočjo pametnih telefonov in njihovih aplikacij še bolj preverjali sestavo in hranilne vrednosti izdelkov.

Metalurg že pogleduje v leto 2015 in trende, ki nas čakajo.



Oblecimo telovnik

V svetu mode se tako kot v zgodovini vse ponavlja. Prihodnje leto bomo ponovno nosili telovnike. Dolge, kratke, pletene, čipkaste, črtaste, pisane. Z vidika funkcionalnosti telovniki niso tako praktično oblačilo kot plašč, so pa zelo primerni prehodni kosi oblačila od ene sezone do druge.

Navijajmo na Eurosongu

Maja bo avstrijski Dunaj gostil pevsko tekmovanje Eurosong. Gre za enega največjih evropskih dogodkov in redkokdaj se zgodi, da poteka tako blizu nas. Če ste oboževalec Eurosonga, priložnosti za obisk ne smete zamuditi. Tekmovanje bo potekalo v treh večerih. 19. in 21. maja bosta predizbora, 23. maja pa finale.





Povedali so



Bolj pomembno je vedeti, kam greste, kot pa to, da hitro pridete tja. Mabel Newcomber



Ovire in izzivi ne pridejo zato, da bi nas zaustavili, temveč zato, da jih presežemo in premagamo ter končno začutimo svojo moč, svojo svobodo, svoje življenje.

Marjetka Perme, misel prispevala Simona Kolar, Kadring

Ta svet je tako zelo zelo majhen – in vsi njegovi prebivalci ujeti skupaj le v trenutku časa. Saj smo vendar lahko prijatelji. Saj smo vendar lahko prijazni drug do drugega.

Pam Brown

MTTCLT

Globoke, zabavne, modre, od ljudi za ljudi

Malo nostalgije ... Vse je odšlo ... Imamo pa demokracijo ... in EU!

Ko se zjutraj zbudim, stopim v moje copate, narejene v Liletu, grem v kopalnico in si umijem roke z Zlatorogovim milom. Za zajtrk si privoščim odlično mleko Mariborskih mlekarn in domači Intesov kruh s pohorsko salamo Mesnik. Na vse to še popijem malinovec iz Talisa. Panika, spet sem pozen, ne vem, kam mi je padla krema za obraz Solea, pa še srajca iz Pika je zmečkana. Še sreča, da imam nov Vesnin akumulator, saj drugače mi še avto ne bi vžgal. Ja, dobro se drži ta avto, kupljen v Ferromotu. Z veseljem bi nazdravil vsem s kozarcem Vinagovega vina in se odpeljal po cesti CPM do Jeklotehne, kjer moram kupiti novo Armalovo pipo in ... Hecna reč ... V službi bo naporno, saj imam sestanek s predstavniki delavcev iz Tama, MTT-ja, Borisa Kidriča, Metalne, Svile, Konstruktorja ... In potem se zavem, NIČESAR VEČ NI.

prof. dr. Ivan Gerlič, misel prispeval Rajko Šafhalter

Nekoč sem gledal (svojega psa) Smokeya in si mislil: »Če bi bil ti malo pametnejši, bi mi lahko povedal, kaj si misliš«, on pa me je pogledal, kot bi govoril: »Če bi bil ti malo pametnejši, mi tega ne bi bilo treba!«

Fred Junclaus, misel prispevala Lucija Kunčič, Upimol

Nagrajenci tokratne številke:

1. nagrada: armatura

Lucija Kunčič, Upimol

2. nagrada: armatura

Rajko Šafhalter, Impol LLT

3. nagrada: armatura

Simona Kolar, Kadring

Nagrade prevzamete v tajništvu Kadringa.

Metalurg nagrajuje!

Bi tudi vi z nami želeli deliti kakšno misel, bodisi vašo bodisi sodelavčevo ali pa misel katerega drugega misleca? **Pošljite nam jo na uredništvo Metalurga!** Poskrbeli bomo, da jo bodo prebrali tudi ostali. Najboljše tri izjave bodo nagrajene:

Nagrade: 1. nagrada: sanke, 2. nagrada: smučarske rokavice, 3. nagrada: smučarska kapa.



Cimet, klinčki, svečke, smeh, veselje, druženje, mrzli noski tukaj je december!

Za marsikoga najlepši del leta, praznični čas decembra, že vabi k ustvarjanju, zato smo za vas izbrali nekaj idej.

Tekst: Urša Zidanšek



CIMET

Nekateri ga uporabljajo kot začimbo, drugi kot zdravilo, tretji kot dišavo ali okras.

Vonj po cimetu pa nas veliko večino spominja na praznični decembrski čas.

V prehrani lahko izbirate med cimatom, ki je mlet, in tistim, ki je v palčkah. Oba sta enako zdrava, le da ima prvi močnejši okus, medtem ko lahko drugega hranite dlje, tudi leto dni.

Cimet pridobivajo iz notranjega dela skorje drevesa cimetočca. Njegovi rojstni kraji segajo od Oceanije prek Šrilanke pa vse do srednje Azije.

Čar cimeta je nedvomno v njegovi topli in mikavni aromi. V kulinariki in kozmetiki ga s pridom uporabljajo zaradi njegovih mnogih zdravilnih lastnosti, ki jih ima za celotno naše telo in duha. O njegovih blagodejnih lastnostih je znanega vedno več, saj postaja čedalje pogostejši predmet biokemijskih raziskav. Nekoč izredno cenjena začimba danes postaja potencialno zdravilo za razne tegobe in presnovne motnje.

Vas med zimo velikokrat zebe?

Potem ne pozabite svojim jedem dodati vsaj nekaj cimeta. Že iz ljudske medicine namreč izvira, da cimet poživi periferni krvni obtok in tako lajša občutljivost na mraz.



Naravni svečniki



Cimetovi kupčki





Ideja: sladica na božično jutro!

PRAZNIČNA MIZA

December je mesec srečan družin in prijateljev. Vsi nasmejani in veseli se radi zbiramo ob polnih mizah dobrot. Za piko na i pa vsak gostitelj rad doda tudi dekoracijo in praznično mizo še posebej okraši.

Ponujamo vam nekaj preprostih idej, kako popestriti svojo praznično mizo.

- 1. CIMETOVİ KUPČKI:** z okrasno vrvico skupaj povežemo več palčk cimeta, razpostavimo jih po praznični mizi. Ne samo, da je ta dekoracija prijetna na pogled, tudi diši lepo.
- 2. NARAVNI SVEČNIKI:** nekoliko debelejšo drevesno veje narežite na približno dva centimetra debele kolobarje. Približno na sredini kolobarja iz spodnje strani s kladivom zabijte pet centimetrov dolg žebelj in nanj pritrdite svečo. Okoli sveče lahko okrasite z mahom, s cimetovimi palčkami, z janeževimi zvezdicami in drugimi okraski. Za konec pa okoli svečke napeljite še okrasni trak.
- 3. POSUŠENI KOLOBARJI POMARANČE IN JANEŽEVE ZVEZDICE:** posušeni pomaračni kolobarji in janeževe zvezdice so že sami po sebi zelo lepi in zato jih lahko uporabimo tako, da jih po praznični mizi prosto postavimo. Lahko se držimo simetrije, lahko pa jih razstavimo naključno.

Posušene pomaranče in janeževe zvezdice



Zimski crumble s cimetom

Za pripravo crumbla za 8 oseb potrebujemo: 250 g masla, 250 g moke, 100 g sladkorja, strok vanilije, cimet v prahu, 1 kg jabolčk, 0,5 kg sliv.



1. Olupimo jabolka, jih narežemo na koščke in skupaj z razkoščičenimi slivami položimo v pekač za pite ali v keramične skodelice.

2. Posipamo s sladkorjem in cimetom ter premešamo.



3. V mešalniku z nastavkom za gnetenje zmešamo: moko, sladkor, maslo in sredico stroka vanilije. Mešamo tako dolgo, da dobimo strukturo večjih drobtin.

4. Z nastalo zmesjo prekrijemo sadje v pekaču ali skodelicah. Pečemo 35 minut na 200 stopinjah.



5. Postrežemo še vroče, s kepico vanilijevega sladoleda. Vse skupaj posipamo s cimetom po okusu.

Recept za ZIMSKI CRUMBLE S CIMETOM je prispevala **CUKER KUHNA**, slašičarna, ki se nahaja v bistriškem gradu.



IMPOL			REKA SKOZI LJUTOMER	ČRNI ŽIVILSKI ALI BOLŠJI	OKRASNI KAMEN	ROČ. ROČAJ (NAR.)	SHEMA, SKICA	VRINJEN TEKST	KARLI ARHAR	VODITELJICA SUNJIC	IMPOL	HRVAŠKI KIPAR AUGUSTINCIC	MISIČNA VLAKENCA	DEKORATIVNI PREDMET
			GOBA NA PANJU								REŽ. BEK-NAZAROV ZAČETEK COLNA			
			IT. FAŠIST. VOJAK											
			D. PRITOK RENA											
			FR. PISATELJ (ANDRE)	OKRAŠNI PTIC HOMERJEV EP	ZAMBIJSKI DRŽAVNIK PISATELJ HAMSUN					PLATNENO BIVALIŠČE DOBAVA		GLAVNO MESTO BASKIRIJE ARZEN		
PAŃOVA PISCAL						NOVINAR LIPICER GROZOVLA				ZAČIMBA JANEŽ GLAGOLSKI NACIN				
SUROVINA ZA BARVILA					DRŽAVA V ZDA ANGL. PEVEC							BERILIJ GORSKA RASTLINA		
SOLNICA ZA DIVJACINO			OZEK TOK TEKOCINE KOTANJA, DNJACA					TONE KUNTNER PISATELJ (JANKO)			JADRAN. OTOK ATLET BOLDON			
POOBLASTITELJ							KRŠČANSKA LOČINA BRITT EKLAND							JANEŽ HOČEVAR
OČE BOGOV V NORD. MIT				PRIPADNICA LJUDŠTVA NA SRI LANKI	LIFERANT									
OKRASJE NA TELESU					GESLO KRIŽANKE TIŠINA, MIR									
			MANJŠE MOTORNO KOLO	DANSKO MESTO KONCERT. DVORANA				RADIJ						
VASJA OCVIRK			ENOTA ZA JAK. TOKA BRUS ZA KOSO											
ARHITEKT MIHEVC				DRŽAVA V ZDA ANTON INGOLIĆ										
STROJ ZA SESANJE PLINOV								DRAGAN ARRIGLER						
GLASBJLO Z VEC STRUNAMI														
BALETNA PLESALKA KLASNJA				BERAČICA VPREZH. JAMNICI										

Nagrajenci križanke Metalurg 5/2014:

1. bon za 40 evrov: Matej Horvat, Impol PCP.

2. bon za 40 evrov: Irena Vuk, Simfin.

3. bon za 40 evrov: Tadej Ačko, Impol PCP.

Posebna nagrada: Enodnevni izlet za eno osebo - Adventni Dunaj z agencijo Kompas: Urša Lepej, Impol FT.

Nagrajenci nagrade prevzimate v tajništvu Kadrinja.

Geslo tokratne križanke pošljite v uredništvo Metalurga do 10. februarja 2015.

Trije izžrebani nagrajenci boste prejeli vsak **bon za Mercator v vrednosti 40 evrov.**

Menjamo folijo za vic

Ježek

Prileze krtek iz zemlje, sredi nudistične plaže točno med nogami ženske srednjih let ... Poglada okoli sebe in opazi znanca, se približa in vpraša: »Ježek, si ti?«
Ni odgovora ...
»Ježeeek, si ti?« spet brez odgovora.
Pride čisto blizu in povoha: »Madona, ježek, a si crknil?«

Prispeval: Vili Rup

Upokojenci in trdota

Dva upokojenca se po dolgem času srečata v mestu.
»O, zdravo Franček, kako si kaj.« reče Slavko.
»Ja kar gre, kako si pa ti?« »Čuj, zadnja dva meseca sem odlično!« »Kako to misliš?« zanima Frančka.
»Odkar jem Strnadov kruh, lahko trikrat na teden (posteljne aktivnosti)«. Ko Franček to sliši, gre takoj v pekarno Strnad in pri prodajalki naroči vso zgornjo polico kruha. Prodajalka ga opozori in reče »BO PA JA TRD?«
»Te pa še mi spodnjo polico zraven zavij«, reče Franček, plača in gre domov.

Prispevali: Impolski gasilci

Decembrska

Ustavi policaj voznika in mu pravi: »Smrdite po alkoholi, ste pili?«
Voznik odgovori: »Sem!«
Pa ga vpraša policaj: »Kaj ste pa pili?«
Pa odgovori: »Piši šmarnico, Chardonnay take ne boš znal napisati!«

Prispeval: Zoran Perič

Folije prevzimate v tajništvu Kadrinja.



ADVENTNI DUNAJ

20. 12. 2014 • 1 dan



KOMPAS

Cena za brašno Metaburg 33€

Dunaj – v mestu ob lepi modri Donavi – nepozaben dan, dva ali tri v prazničnem decembru – izbira je vaša, za drugo bo poskrbel Kompas.

BOŽIČNO VOZLOŽJE V HABSBUROŠKEM PRESTOLNICI

Odmah avtobus in slovaneta letalca v zgodnjih jutranjih urah. Velika natra Jesterja in Ordo v vmesni postaji ob Dunaju. Po prihodu v svetljata prestolnica orientacijati ogled mesta. Z avtobusom se boste zapeljali po dunajskari naga, ališ izobnega se rilaže nagažni zgradba, nam drugiš država apara, umetnostnozgodovinski in naravosvetni muzej, parlament, mestna hiša, dvorne gledališča, beca... Sprisneli se sajitarjnim delu mesta, urino nabiranje caparila rezidence Dvorni grad (Hofburg) tard rugini zornarstvoval mesta vse do carstva sv. Štefana. Se ogled božičnega sejma pred mestno hišo, izobnega začetki sejma že v 18. stoletju in predi čas za božične nakupa ali samostojna raziskovanje mesta vse do odhoda avtobusa v Slovenijo s vrstitje v psanli večernih urah.

Cena za avto: 33€
Cena za brašno Metaburg: 33€

ČRNA VOZLOŽJE
sezonski provoz po avtobusni, celine in pešpotih, slovaneta vodstva in organizacija mesta, DOP.

PODROBNO PROGRAMSKO: državi pojate - Euzh, ti s kantonem ali bolim človeštvinim običem, v svet stiva najvoje ljubzen.

Napovedi potovanj:

Novoletna Budimpešta
29. 12., 5-6 dni za od 199€

Sarajevo
30. 12., 2-3 dni za od 99€

Novoletna Berlin
29. 12., 3-4 dni za od 239€

Več informacij in rezervacij na www.kompas.si

Informacije in rezervacije: Kompas Maribor 02/2348 955 • maribor@kompas.si

Top dunajska doživetja

Decembar je pravi čas za obisk avstrijske prestolnice

Tekst: Urša Lapajne Geisler



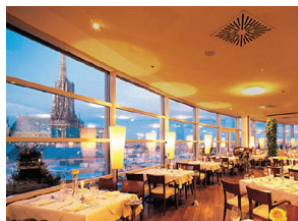
Najboljši dunajski

Enega najboljših dunajskih zrezkov na svetu znajo ocerveti v znameniti okrepčevalnici Figlmüller. Večji od kroznika, tanek, sočen in narejen po družinski recepturi, ki jo danes hrani že četrta generacija Figlmüllerjev. Domača okrepčevalnica v centru mesta je vedno nabito polna, zato boste brez vnaprejšnje rezervacije na mizo čakali v dolgi vrsti. Na »pravil« dunajski zrezek iz telečjega mesa se v ulico Wollzeile ter v novo restavracojo v Bäckersstrasse zgrinjajo številni turisti in domačini – tudi znani Dunajčani. »Veliki zrezek za majhno ceno« so zapisali pri Trip Advisor.



»Štefi«, gotška mojstrovina

Katedrala Sv. Štefana je glavni simbol Dunaja. Domačini katedrali, natančneje južnemu zvoniku, ki so ga gradili 65 let, pravijo kar Štefi. Spoznali jo boste po pisani strehi, na kateri med številnimi vzorci in mozaiki, sestavljenimi iz več kot 230 tisoč ploščic, izstopa dvoglavi orol – simbol Habsburžanov. Ko boste stopili v bogato okrašeno katedralo, se ustavite tudi pri gotski prižnici. Na njej je mojstrsko upodobljen večni boj med dobrim in zlim.



Kava z razgledom

Številni popotniški vodiči vas bodo prepričevali, da h kavi na Dunaju sodi »ta prava« Sacher torta. Drži, še bolj mamljiv pa je lahko razgled na božično okrašeni center Dunaja. Ob uživanju kave v Sky Restaurant v Kaufhaus Steffl na Stephansplatz, denimo. Bolj atletske turisti boste za nepozaben razgled morda raje izbrali stolp katedrale Sv. Štefana, kjer se je treba za razgled iz 136-ih metrov povzpeti po 343 stopnicah. Do 60 metrov visoke razgledne ploščadi vas sicer zapeljejo tudi z dvigalom.



Christkindlmarkt

Velja za enega najlepših in najstarejših božičnih sejmov v Evropi, saj ga na istem mestu prirejajo že od 13. stoletja. Mamljiv je zaradi odlične lokacije – razprostira se pred mogočno mestno hišo (Rathaus) -, opojnega vonja po kuhanem vinu (Glühwein), punču in sveže pečenih prestah. Med vrvežem ob številnih stojnicah ne pozabite poiskati tudi prikupnega Christkindla oziroma Jezusovega otroka. Vsako leto ga simbolizira izbrano dunajsko dekle v belo-zlati obleki in z zlatim vencem na glavi. Gotovo se bo tudi vam prijazno nasmejalo.

Jaz zate,
ti zame.

Nezgodno zavarovanje



vzajemna
nezgode

Zavarovanje za primer nezgodne smrti in trajne invalidnosti z vključenimi dodatnimi kritiji za večjo varnost starejših.

Zavarovanje lahko sklenejo osebe do 85. leta starosti, trajanje zavarovanja in izplačilo zavarovalnine pa s starostjo ni omejeno.

Nesreča nikoli ne počiva.

Sklenite **nezgodno zavarovanje za starejše** in si zagotovite večjo finančno varnost.

Izkoristite ugodnost in se zavarujte skupaj z vašim zakoncem oz. partnerjem, saj ste tako lahko deležni ugodnejše premije.

Skleni zavarovanje

www.vzajemna.si

MODRA ŠTEVILKA
080 20 60



VZAJEMNA

Jaz zate, ti zame.